



LED-AUSSENLEUCHTE/LED OUTDOOR LIGHT/ APPLIQUE EXTÉRIEURE À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-AUSSENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

LED OUTDOOR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(FR) (BE)

APPLIQUE EXTÉRIEURE À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

LED BUITENLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

LAMPA ZEWNĘTRZNA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

VENKOVNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(SK)

EXTERIÉROVÁ LED LAMPA

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

LÁMPARA LED PARA EXTERIORES

Instrucciones de montaje, utilización y advertencias de seguridad

(DK)

LED LAMPE TIL UDENDØRS BRUG

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(IT)

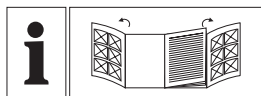
LAMPADA LED PER ESTERNI

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(HU)

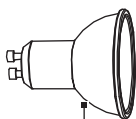
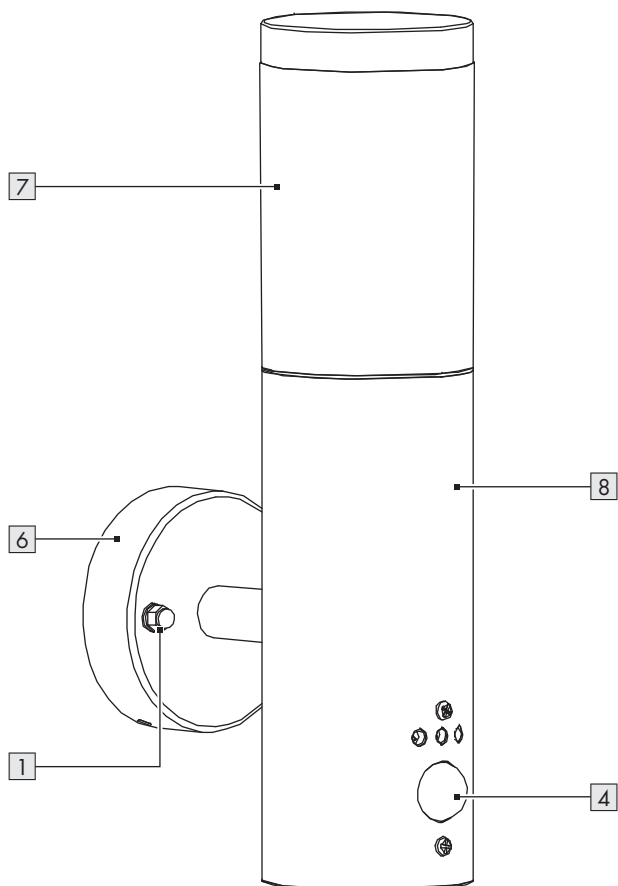
LED KÜLTÉRI LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók



DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	20
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	52
ES	Instrucciones de montaje, utilización y advertencias de seguridad	Página	60
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	68
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	75
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	83

A



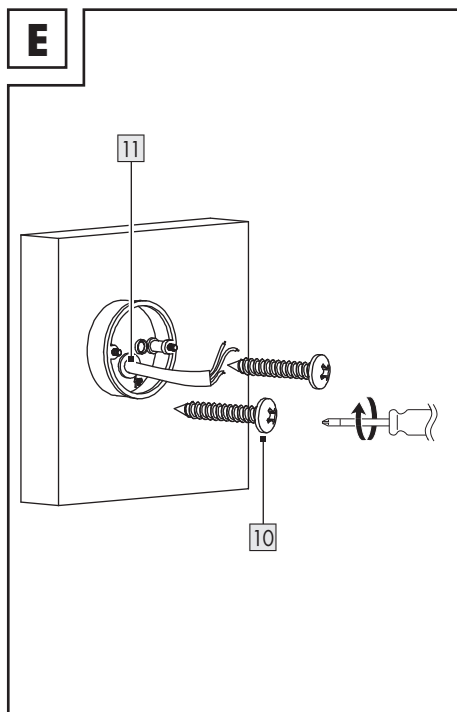
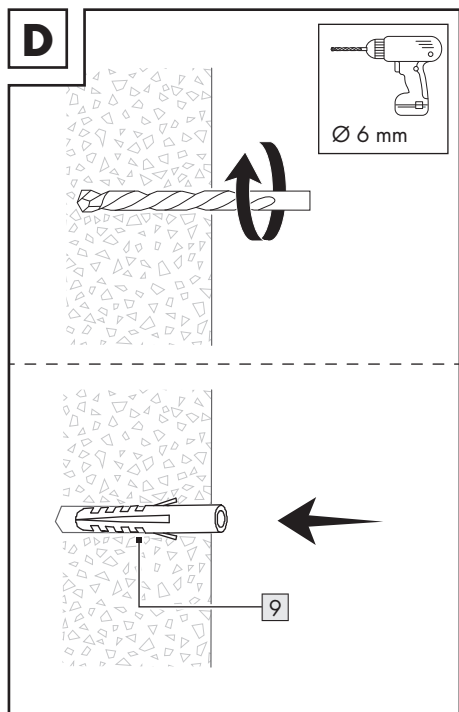
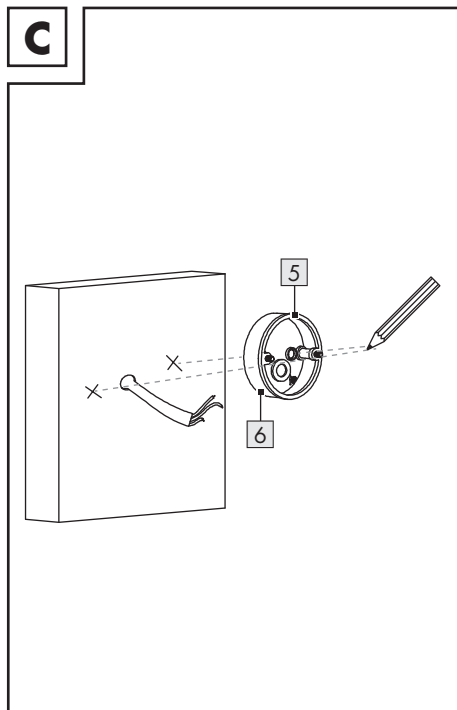
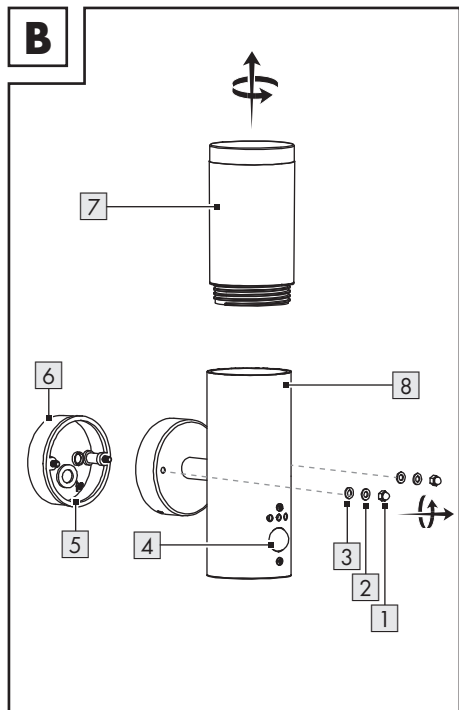
13

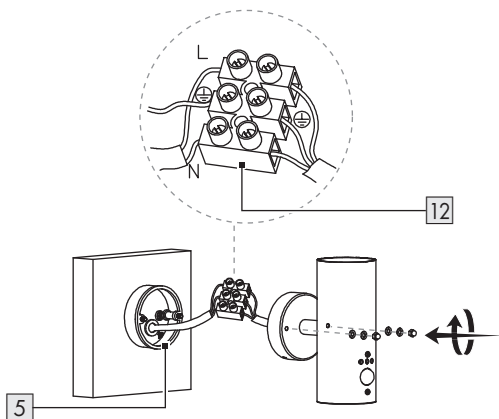
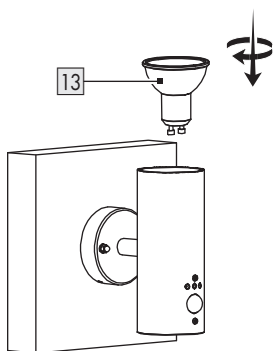
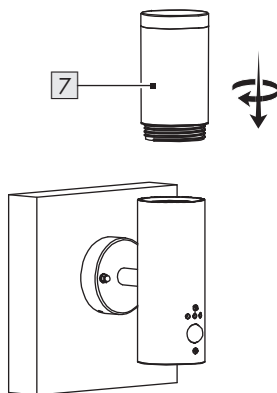
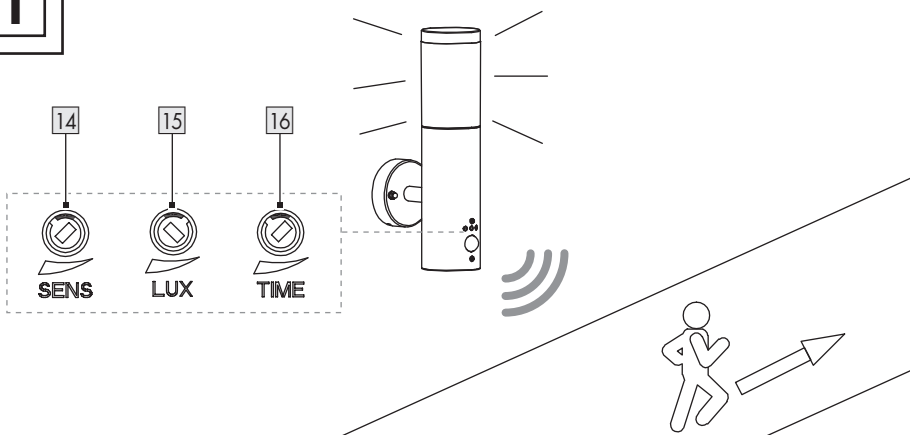


9 × 2



10 × 2



F**G****H****I**

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	6
Lieferumfang	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	6
Technische Daten	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Vor dem Gebrauch	Seite	9
Montage	Seite	9
LED-Leuchtmittel auswechseln	Seite	10
Produkt einstellen	Seite	10
Reinigung und Wartung	Seite	11
Entsorgung	Seite	11
Garantie	Seite	12
Abwicklung im Garantiefall	Seite	12
Service	Seite	12

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	Spritzwassergeschützt (IP44)		Das LED-Leuchtmittel ist austauschbar.
	Wechselstrom/-spannung		Symbol für Schutz Erde
	Die Leuchte ist nicht für einen Dimmer oder elektronische Schalter geeignet.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		

LED-AUSSENLEUCHTE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung im Freien geeignet.
- Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Gebrauch oder für andere Anwendungen geeignet.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 LED-Außenleuchte
- 2 Wanddübel (Ø 6 mm)
- 2 Montageschrauben
- 1 LED-Leuchtmittel
- 1 Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

● Teilebeschreibung

- 1 Befestigungsmutter
- 2 Unterlegscheibe
- 3 O-Ring
- 4 Bewegungsmelder
- 5 Dichtungsring
- 6 Befestigungssockel
- 7 Obere Leuchtenabdeckung
- 8 Leuchtgehäuse
- 9 Wanddübel
- 10 Montageschraube
- 11 Membran
- 12 Lüsterklemme
- 13 LED-Leuchtmittel
- 14 Drehregler **SENS** (Empfindlichkeit)
- 15 Drehregler **LUX** (Lichtempfindlichkeit)
- 16 Drehregler **TIME** (Beleuchtungsdauer)

● Technische Daten

LED-Außenleuchte

Betriebsspannung:	230 V~, 50 Hz
Leuchtenfassung:	1x GU10, max. 7 W LED
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP44 (spritzwasser- geschützt)
Dämmerungsschalter:	einstellbar von ca. 10 lx–20 000 lx
Beleuchtungsdauer:	einstellbar von 10 s bis 5 min
Bewegungsmelder:	
– Erfassungsbereich:	max. 8 m
– Erfassungswinkel:	ca. 120°
Montagehöhe:	ca. 2 m
Zertifizierung:	GS-zertifiziert

LED-Leuchtmittel

Modell-Nummer:	HG10556A
Betriebsspannung:	230 V~, 50 Hz, 4,8 W
Nennlichtstrom:	350 lm
Farbtemperatur:	2700 K
Farbwiedergabe-Index R _a :	≥ 90
Dimmbar:	Nein
Sockel:	GU10

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse "F".



Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR
DER BENUTZUNG DES
PRODUKTES MIT ALLEN
SICHERHEITS- UND BEDIEN-
HINWEISEN VERTRAUT!**

**WENN SIE DIESES PRODUKT
AN ANDERE WEITERGEBEN,
GEBEN SIE AUCH ALLE
DOKUMENTE WEITER!**



**LEBENSGEFAHR UND
UNFALLGEFAHR FÜR
SÄUGLINGE UND
KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder sind nicht in der Lage, die Gefahren zu verstehen, die beim Umgang mit diesem Produkt entstehen können.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren, sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, solange diese beaufsichtigt werden oder

zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

ERSTICKUNGSGEFAHR!

Kinder könnten Kleinteile (z. B. Schrauben) verschlucken und ersticken. Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern.

Vermeiden Sie die Gefahr des Todes durch Stromschlag!

- Vergewissern Sie sich, dass die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Spannung des Produkts übereinstimmt, bevor Sie es verwenden (siehe „Technische Daten“).
- Überprüfen Sie das Produkt und das Stromnetz immer auf Schäden, bevor Sie das Produkt an das Stromnetz anschließen. Bei einem beschädigten Produkt besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie eine Beschädigung feststellen.

- Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker:
 - bei Schäden, Reparaturen oder anderen Problemen mit dem Produkt.
 - wenn Sie Zweifel bezüglich der Installation haben.

 **WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Öffnen Sie niemals ein Bauteil des Elektrogeräts und stecken Sie keine Gegenstände in dieses Bauteil.

-  **VORSICHT! Verbrennungsrisiko!** Das Produkt kann sehr heiß werden. Um Verbrennungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet ist und mindestens 15 Minuten lang abgekühlt ist, bevor Sie es berühren.
- Vor der Installation: Prüfen Sie, ob das mitgelieferte Montagematerial für die Wand geeignet ist, an der Sie das Produkt montieren wollen.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es in irgendeiner Weise sichtbar beschädigt ist.
 - Das Produkt ist nicht mit Dimmern kompatibel.

- Das LED-Leuchtmittel kann nur durch das gleiche Modell oder einem LED-Leuchtmittel mit einer maximalen Leistung von 7 W ersetzt werden.
- Das LED-Leuchtmittel ist nicht dimmbar.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für Dimmer oder elektronische Schalter. Es ist für diese Zwecke nicht geeignet.
-  Das LED-Leuchtmittel kann nur an trockenen Orten verwendet werden.
- Das Gewicht von LED-Leuchtmitteln ist deutlich höher als das des Leuchtmittels, das sie ersetzen sollen. Es ist zu beachten, dass das erhöhte Gewicht die mechanische Stabilität bestimmter Leuchten und Leuchtenfassungen verringern und die Kontaktmarkierung sowie den Halt des Leuchtmittels in anderen Leuchten beeinträchtigen kann.

● Vor dem Gebrauch

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss von einem qualifizierten Elektriker oder einer für die Durchführung von Elektroinstallationen ausgebildeten Person vorgenommen werden. Diese Person muss mit den Eigenschaften des Produkts und den Anschlussvorschriften vertraut sein.

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2. Machen Sie sich mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung und mit dem Produkt selbst vertraut.

3. Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Schutzschalter im Sicherungskasten aus (Position **0**).
4. Prüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, ob in dem Kabel, an das Sie das Produkt anschließen wollen, Spannung anliegt.
5. Prüfen Sie, welches Befestigungsmaterial für die von Ihnen gewählte Montagefläche geeignet ist. Das mitgelieferte Montagematerial eignet sich für normalen Massivbau aus Beton oder Mauerwerk. Lassen Sie sich bei Bedarf von einem Fachmann beraten.

● Montage

Hinweise:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.
 - Achten Sie bei der Wahl des Montageortes auf folgende Punkte:
 - Stellen Sie sicher, dass das Produkt den gewünschten Bereich ausleuchtet.
 - Der Bewegungsmelder **[4]** hat einen maximalen Erfassungsbereich von 8 m, mit einem Erfassungswinkel von ca. 120° (abhängig von der Montagehöhe – ideal ist eine Höhe von 2 m).
 - Stellen Sie sicher, dass der Bewegungsmelder **[4]** nachts nicht von der Straßenbeleuchtung beleuchtet wird. Dies kann seine Funktion beeinträchtigen.
1. Schrauben Sie die Befestigungsmuttern **[1]**, die Unterlegscheiben **[2]** und die O-Ringe **[3]** vom Leuchtengehäuse **[8]** ab, um den Befestigungssockel **[6]** herauszunehmen (Abb. B).
 2. Setzen Sie den Befestigungssockel **[6]** an die Wand (Abb. C).
 3. Markieren Sie mit einem Bleistift die Bohrungen in den hinteren Löchern des Befestigungssockels **[6]** (Abb. C).
 4. Entfernen Sie den Befestigungssockel **[6]** von der Wand.

5. Bohren Sie die Befestigungslöcher in die Wand (Abb. D, Schritt 1). Beschädigen Sie nicht die elektrische Zuleitung.
6. Setzen Sie die Wanddübel **9** in die Befestigungslöcher ein (Abb. D, Schritt 2).
7. Schieben Sie das externe Stromkabel durch die Kabeldurchführung mit der Membran **11** (Abb. E).
8. Befestigen Sie den Befestigungssockel **6**, indem Sie die Montageschrauben **10** durch die Befestigungslöcher stecken und sie fest anziehen (Abb. E).
9. Lüsterklemme **12** verwenden: Schließen Sie das externe Stromkabel an das Anschlusskabel des Produkts an (Abb. F). Achten Sie auf die Markierungen auf der Lüsterklemme (**L** für Spannung, **N** für Neutral).
10. Schließen Sie das Erdungskabel an die gekennzeichnete Erdungsklemme **⊕** an.
11. Befestigen Sie das Leuchtengehäuse **8** wieder am Befestigungssockel **6**: Verwenden Sie die zuvor entfernten Befestigungsmuttern **1**, Unterlegscheiben **2** und O-Ringe **3**.
Hinweis: Achten Sie auf den korrekten Sitz der O-Ringe **3** und Dichtungsringe **5**, sonst ist der IP-Schutz nicht gewährleistet.
12. Entfernen Sie die obere Leuchtenabdeckung **7** vom Leuchtengehäuse **8** (Abb. B).
13. Setzen Sie das LED-Leuchtmittel **13** in die Leuchtenfassung ein (Abb. G).
14. Bringen Sie die obere Leuchtenabdeckung **7** wieder am Leuchtengehäuse **8** an (Abb. H).
15. Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Schutzschalter im Sicherungskasten ein (Position **I**). Das Produkt ist nun einsatzbereit.

● LED-Leuchtmittel auswechseln

- ⚠ WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Vor dem Auswechseln des LED-Leuchtmittels **13**: Vergewissern Sie sich, dass keine Spannung vorhanden ist. Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Schutzschalter im Sicherungskasten aus (Position **0**).

⚠ VORSICHT! Verbrennungsrisiko!

Wechseln Sie das LED-Leuchtmittel **13** nur, wenn:

- das Produkt vom Stromnetz getrennt ist.
- das LED-Leuchtmittel abgekühlt ist.

1. Warten Sie ca. 3 Minuten, bis das LED-Leuchtmittel **13** abgekühlt ist.
2. Entfernen Sie das LED-Leuchtmittel **13**.
3. Setzen Sie ein neues LED-Leuchtmittel **13** ein.
4. Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Schutzschalter im Sicherungskasten ein (Position **I**).
5. Überprüfen Sie, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert.

● Produkt einstellen

Empfindlichkeit des Sensors einstellen

(Abb. I)

Hinweis: Der Bewegungsmelder **4** spricht auf Wärmestrahlung an. Bei niedrigen Außentemperaturen reagiert er stärker auf Körperwärme als bei warmen Außentemperaturen. Achten Sie darauf, die Empfindlichkeit des Sensors im Laufe des Jahres zu regulieren.

- ☐ Empfindlichkeit erhöhen: Drehen Sie den Drehregler **SENS** **14** im Uhrzeigersinn. Bei höchster Empfindlichkeit kann der Bewegungsmelder **4** Bewegungen bis zu einer Entfernung von 8 m erkennen.

Tageslichtstufe einstellen

(Abb. I)

- ☐ Tageslichtstufe erhöhen: Drehen Sie den Drehregler **LUX** **15** im Uhrzeigersinn.

Stufe	Bewegungsmelder 4
Niedrig	Reagiert nachts (bei ca. 10 lx)
Hoch	Reagiert bei Tageslicht (bei max. 20.000 lx)

Beleuchtungsdauer einstellen

(Abb. I)

- Beleuchtungsdauer erhöhen: Drehen Sie den Drehregler **TIME** **16** im Uhrzeigersinn. Die Beleuchtungsdauer kann in einem Zeitfenster von ca. 10 Sekunden bis 5 Minuten eingestellt werden.

Hinweis: Sie können einen kleinen Schlitzschraubendreher als Hilfsmittel verwenden, um die Drehregler im und entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen.

Bewegungsmelder-Funktion

Hinweis: Der Bewegungsmelder **4** erkennt in erster Linie Bewegungen, die quer zum Bewegungsmelder verlaufen. Wenn Sie sich direkt auf den Bewegungsmelder zubewegen, kann er diese Bewegung nicht erkennen.

● Reinigung und Wartung

⚠ **WARNUNG! Stromschlagrisiko!**

- Vor allen Arbeiten am Produkt: Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Schutzschalter im Sicherungskasten aus (Position **0**).
- Reinigen Sie das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser ein.

⚠ **VORSICHT! Verbrennungsrisiko!** Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.

⚠ **ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!** Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine Lösungsmittel, Benzol oder ähnliche Stoffe.

- Verwenden Sie ein trockenes, fusselfreies Tuch, um das Produkt zu reinigen.
- Nach Abschluss der Wartungs- und Reinigungsarbeiten: Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Schutzschalter im Sicherungskasten ein (Position **I**).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 465906_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● **Service**

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used Page 14

Introduction Page 14

 Intended use. Page 14

 Scope of delivery. Page 14

 Description of parts Page 14

 Technical data Page 14

Safety instructions Page 15

Before use Page 17

Installation Page 17

 Replacing the LED bulb Page 17

 Setting the product. Page 18

Cleaning and maintenance Page 18

Disposal Page 18

Warranty Page 19

 Warranty claim procedure. Page 19

Service Page 19

List of pictograms used

	Splash-proof (IP44)		The LED bulb is replaceable.
	Alternating current/voltage		Symbol for protective earth
	The light is not suitable for a dimmer or electronic switches.		Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		

LED OUTDOOR LIGHT

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- This product is suitable for outdoor use only.
- This product is only intended for private use and is not suitable for commercial use or for use in other applications.

● Scope of delivery

After unpacking the product, make sure that the product is in orderly condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 LED Outdoor light
- 2 Wall plugs (Ø 6 mm)
- 2 Mounting screws
- 1 LED bulb
- 1 Assembly, operating and safety instructions

● Description of parts

- 1 Fixing nut
- 2 Flat washer
- 3 O-ring
- 4 Motion detector
- 5 Seal ring
- 6 Mounting base
- 7 Top lamp cover
- 8 Lamp housing
- 9 Wall plug
- 10 Mounting screw
- 11 Membrane
- 12 Terminal block
- 13 LED bulb
- 14 Rotary control **SENS** (sensitivity)
- 15 Rotary control **LUX** (light sensitivity)
- 16 Rotary control **TIME** (lighting duration)

● Technical data

LED Outdoor light

Operating voltage:	230 V~, 50 Hz
Lamp holder:	1 x GU10, max. 7 W LED
Protection class:	I
Degree of protection:	IP44 (splash-proof)
Twilight switch:	adjustable from approx. 10 lx-20,000 lx

Lighting duration:	adjustable from 10 s to 5 min
Motion detector:	
– Range:	max. 8 m
– Detection angle:	approx. 120°
Mounting height:	approx. 2 m
Certification:	GS certified

LED bulb

Model number:	HG10556A
Operating voltage:	230 V~, 50 Hz, 4.8 W
Nominal luminous flux:	350 lm
Colour temperature:	2700 K
Colour rendering index R _a :	≥ 90
Dimmable:	No
Socket:	GU10

This product contains a light source of energy efficiency class "F".

Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

 **DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation.

Children frequently underestimate the dangers. Keep the product out of the reach of children at all times.

- This product is not a toy. Keep away from children. Children are not able to understand the dangers that can arise when handling this product.
- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.

 DANGER OF SUFFOCATION! Children could swallow and choke on small included parts (e.g. screws). Keep children away from the work area during assembly.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Verify the existing mains voltage corresponds to the required voltage of the product before using it (see "Technical data").
- Always check the product and the mains supply for damage before connecting the product to the mains. A damaged product represents the danger of death from electric shock.
- Do not use the product if you detect any damage.
- Contact a qualified electrician:
 - in the event of damage, repairs or other problems with the product.
 - if you have any doubt regarding the installation.

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components.

⚠ CAUTION! Risk of burns!

The product can become very hot. To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it.

- Before installation: Check whether the included mounting material is suitable for the wall on which you are aiming to mount the product.
- Do not use the product if it is visibly damaged in any way.
- The product is not compatible with dimmers.
- The LED bulb can only be replaced with the same model or an LED bulb with a maximum output of 7 W.
- The LED bulb is not dimmable.
- Do not use this product for dimmers or electronic switches. It is not suitable for these purposes.
-  The LED bulb can only be used in a dry location.
- The weight of LED bulbs is significantly higher than that of the bulb for which they are a replacement. Attention should be drawn to the fact that the increased weight may reduce the mechanical stability of certain luminaires and lampholder and may impair contact marking and lamp retention in other luminaires.

● Before use

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician, or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the product and the connection regulations.

1. Remove all packaging from the product.
2. Familiarise yourself with all instructions and illustrations in this manual and with the product itself.
3. Remove the fuse or turn off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
4. Use a voltage tester to check that there is no voltage present in the cable to which you plan to connect the product.
5. Check which mounting material is suitable for your chosen mounting surface. The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. If necessary, seek expert advice.

● Installation

Notes:

- Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.
 - When selecting the mounting location, pay attention to the following:
 - Make sure that the product illuminates the desired area.
 - The motion detector [4] has a maximum coverage range of 8 m, with a detection angle of approx. 120° (depending on the mounting height – a height of 2 m is ideal).
 - Make sure the motion detector [4] is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.
1. Unscrew the fixing nuts [1], flat washers [2] and o-rings [3] from the lamp housing [8] to take out the mounting base [6] (Fig. B).
 2. Position the mounting base [6] onto the wall

3. Use a pencil to mark the drill holes in the back holes of the mounting base [6] (Fig. C).
4. Remove the mounting base [6] from the wall.
5. Drill the fixing holes into the wall (Fig. D, step 1). Do not damage the electrical supply line.
6. Insert the wall plugs [9] into the fixing holes (Fig. D, step 2).
7. Slide the external power cable through the cable entry with the membrane [11] (Fig. E).
8. Fix the mounting base [6] in place by inserting the mounting screws [10] through the fixing holes and tighten them firmly (Fig. E).
9. Using the terminal block [12]: Connect the external power cable to the connection cable of the product (Fig. F). Pay attention to the markings on the terminal block (L for live, N for neutral).
10. Connect the earth wire to the marked earth terminal ⊕.
11. Attaching the lamp housing [8] back to the mounting base [6]: Use the previously removed fixing nuts [1], flat washers [2] and o-rings [3].
Note: Ensure the o-rings [3] and seal rings [5] are seated correctly, otherwise the IP protection is not guaranteed.
12. Remove the top lamp cover [7] from the lamp housing [8] (Fig. B).
13. Insert the LED bulb [13] into the lamp holder (Fig. G).
14. Install the top lamp cover [7] back to the lamp housing [8] (Fig. H).
15. Reinsert the fuse or turn on the circuit breaker in the fuse box (I position). The product is now ready for use.

● Replacing the LED bulb

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

Before changing the LED bulb [13]: Make sure that there is no voltage present. Remove the fuse or turn off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

⚠ CAUTION! Risk of burns! Only change the LED bulb [13] if:

- the product is disconnected from the mains.
- the LED bulb has cooled down.

- 1. Wait approx. 3 minutes until the LED bulb **13** has cooled down.
- 2. Remove the LED bulb **13**.
- 3. Insert the new LED bulb **13**.
- 4. Reinsert the fuse or turn on the circuit breaker in the fuse box (**I** position).
- 5. Check that the product is functioning correctly.

● **Setting the product**

Setting the sensitivity of the sensor

(Fig. I)

Note: The motion detector **4** responds to heat radiation. When outdoor temperatures are low, it is more sensitive to body heat than when outdoor temperatures are warm. Be sure to regulate the sensitivity of the sensor over the course of the year.

- Increasing the sensitivity: Turn the rotary control **SENS 14** in clockwise direction. When at its most sensitive, the motion detector **4** can detect movement at ranges of up to 8 m.

Setting the daylight level

(Fig. I)

- Increasing the daylight level: Turn the rotary control **LUX 15** in clockwise direction.

Level	Motion detector 4
Low	Reacts at night (at approx. 10 lx)
High	Reacts at daylight level (at max. 20,000 lx)

Setting the lighting duration

(Fig. I)

- Increasing the lighting duration: Turn the rotary control **TIME 16** in clockwise direction. The lighting duration can be adjusted within a time window of approx. 10 seconds to 5 minutes.

Note: You can use a small slotted screwdriver as assistance for turning the rotary control buttons clockwise and anticlockwise.

Motion detector function

Note: The motion detector **4** primarily detects movements transverse to the motion detector. If you move directly towards the motion detector, it cannot detect this movement.

● **Cleaning and maintenance**

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

- Before carrying out any tasks on the product: Remove the fuse or turn off the circuit breaker in the fuse box (**0** position).
- Never clean the product with water or other liquids. Never immerse the product in water.

⚠ CAUTION! Risk of burns! Allow the product to cool down completely.

⚠ NOTICE! Risk of product damage! Do not use solvents, benzene or similar substances to clean the product.

- Use a dry, lint-free cloth to clean the product.
- After finishing the maintenance and cleaning: Reinsert the fuse or turn on the circuit breaker in the fuse box (**I** position).

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



The product and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 465906_2404) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

GB **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Liste des pictogrammes/symboles utilisés	Page	21
Introduction	Page	21
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	21
Contenu de l’emballage	Page	21
Description des pièces	Page	21
Données techniques	Page	22
Consignes de sécurité	Page	22
Avant l’utilisation	Page	24
Montage	Page	24
Remplacement de l’ampoule LED	Page	25
Régler le produit	Page	25
Nettoyage et entretien	Page	26
Mise au rebut	Page	26
Garantie	Page	27
Faire valoir sa garantie	Page	28
Service après-vente	Page	28

Liste des pictogrammes/symboles utilisés

	Protection contre les projections d'eau (IP44)		L'ampoule LED est échangeable.
	Courant alternatif/tension alternative		Symbole pour terre de protection
	La lampe ne peut pas être utilisée avec un variateur d'intensité ou un interrupteur électronique.	 	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.		

APPLIQUE EXTÉRIEURE À LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

- Ce produit convient uniquement à un usage en plein air.
- Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique privé et ne convient pas à un usage commercial ou à d'autres applications.

● Contenu de l'emballage

Après le déballage du produit, vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces sont en parfait état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 Applique extérieure à LED
- 2 Chevilles (Ø 6 mm)
- 2 Vis de montage
- 1 Ampoule à LED
- 1 Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

● Description des pièces

- 1 Écrou de fixation
- 2 Rondelle
- 3 Joint torique
- 4 Détecteur de mouvements
- 5 Joint d'étanchéité
- 6 Socle de fixation
- 7 Couvercle supérieur de la lampe
- 8 Boîtier de la lampe
- 9 Cheville
- 10 Vis de montage
- 11 Membrane
- 12 Domino de raccordement
- 13 Ampoule LED
- 14 Bouton de réglage **SENS** (sensibilité)
- 15 Bouton de réglage **LUX** (photosensibilité)
- 16 Bouton de réglage **TIME** (durée de l'éclairage)

● Données techniques

Appique extérieure à LED

Tension de fonctionnement :	230 V~, 50 Hz
Douille de la lampe :	1× GU10, max. 7 W LED
Classe de protection :	I
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Variateur de lumière :	réglable d'env. 10 lx-20000 lx
Durée de l'éclairage :	réglable de 10 s à 5 min
Détecteur de mouvements :	
– Portée de détection :	8 m maxi
– Angle de détection :	env. 120°
Hauteur de montage :	env. 2 m
Certification :	Certification GS

Ampoule LED

Numéro de modèle :	HG10556A
Tension de fonctionnement :	230 V~, 50 Hz, 4,8 W
Flux lumineux nominal :	350 lm
Température de la couleur :	2700 K
Indice de rendu des couleurs R_a :	≥ 90
Muni d'un variateur :	Non
Douille :	GU10

Ce produit contient une source d'éclairage de classe d'efficacité énergétique « F ».



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !



DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'étouffement.

Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant.

Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit n'est pas un jouet. Le produit doit toujours être conservé hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de comprendre les dangers qui peuvent survenir lors de la manipulation de ce produit.

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques liés à son utilisation.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

Les enfants pourraient avaler et s'étouffer avec des petites pièces (par ex. vis). Maintenez les enfants hors de la portée de la zone de travail durant le montage.

Évitez tout risque de mort par électrocution !

- Assurez-vous que la tension du réseau existant correspond bien à la tension requise du produit avant de l'utiliser (voir « Données techniques »).

- Avant de brancher le produit sur le réseau électrique, vérifiez toujours que le produit et le réseau électrique ne sont pas endommagés. Les produits endommagés présentent un danger de mort par électrocution.

- N'utilisez pas le produit si vous constatez des dégâts.

- Adressez-vous à un électricien qualifié :

- En cas de dommages, réparations ou tout autre problème avec le produit.
- Si vous avez des doutes concernant l'installation.

 **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** N'ouvrez jamais un composant de l'appareil électrique et n'insérez jamais d'objet dans ce composant.

 **PRUDENCE ! Risque de brûlures !** Le produit peut devenir très chaud. Pour éviter des brûlures, assurez-vous que le produit est éteint et qu'il a refroidi pendant au moins 15 minutes avant de le toucher.

- Avant l'installation : Vérifiez que les matériaux de montage fournis sont adaptés au mur sur lequel vous souhaitez monter le produit.

- N'utilisez pas le produit s'il est visiblement endommagé de quelque manière que ce soit.

- Le produit n'est pas compatible avec l'utilisation de variateurs d'intensité.

- L'ampoule LED ne peut être remplacée que par le même modèle ou par une ampoule LED d'une puissance maximale de 7 W.

- L'intensité de l'ampoule LED n'est pas réglable.

- N'utilisez pas ce produit avec des gradateurs ou interrupteurs électroniques. Il n'est pas adapté à ces fins.

-  L'ampoule LED ne peut être utilisée que dans des endroits secs.

- Le poids des ampoules LED est nettement supérieur à celui des ampoules qu'elles sont censées remplacer. Il convient de noter que l'augmentation du poids peut réduire la stabilité mécanique de certaines lampes

et douilles de lampes et affecter le marquage des contacts ainsi que le maintien de l'ampoule dans d'autres lampes.

● Avant l'utilisation

Important : Le raccordement électrique doit être effectué par un électricien qualifié ou une personne formée à la réalisation d'installations électriques. Cette personne doit connaître les propriétés du produit et les réglementations relatives au raccordement.

1. Retirez les matériaux d'emballage.
2. Familiarisez-vous avec toutes les instructions et illustrations de ce mode d'emploi et avec le produit.
3. Enlevez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position **0**).
4. Vérifiez à l'aide d'un testeur de tension qu'il y a bien une tension dans le câble sur lequel vous voulez brancher le produit.
5. Vérifiez quels matériaux de montage conviennent à la surface de montage que vous avez choisie. Les matériaux de fixation fournis conviennent pour les constructions massives normales en béton ou maçonnerie. Si nécessaire, demandez conseil à un spécialiste.

● Montage

Remarques :

- Lors du perçage dans un mur, assurez-vous de ne pas rencontrer de lignes électriques, de conduites de gaz ou de canalisations d'eau. Consultez le mode d'emploi de votre perceuse et respectez toutes les consignes de sécurité. Dans le cas contraire, il y a un danger de mort ou un risque de blessures par électrocution.
- Lors du choix du lieu de montage, veillez aux points suivants :
 - Assurez-vous que le produit éclaire la zone souhaitée.

- La zone de détection du détecteur de mouvements [4] est de 8 m pour un angle de détection d'env. 120° (en fonction de la hauteur de montage – une hauteur de 2 m est idéale).
 - Veillez à ce que le détecteur de mouvements [4] ne soit pas éclairé, la nuit, par l'éclairage public. Cela peut affecter son fonctionnement.
1. Dévisser les écrous de fixation [1], les rondelles [2] et les joints toriques [3] du boîtier de la lampe [8] pour retirer le socle de fixation [6] (ill. B).
 2. Placez le socle de fixation [6] contre le mur (ill. C).
 3. Marquez au crayon les trous qui se trouvent au dos du socle de fixation [6] (ill. C).
 4. Retirez le socle de fixation [6] du mur.
 5. Percez les trous de fixation dans le mur (ill. D, étape 1). Veillez à ne pas endommager le fil électrique.
 6. Placez les chevilles [9] dans les trous de fixation (ill. D, étape 2).
 7. Faites passer le câble électrique externe dans le passe-câble avec la membrane [11] (ill. E).
 8. Fixez le socle de fixation [6] en insérant les vis de montage [10] dans les trous de fixation et en les vissant bien (ill. E).
 9. Utilisation du domino de raccordement [12] : Branchez le câble électrique externe sur le câble de raccordement du produit (ill. F). Faites attention aux repères sur le domino de raccordement (**L** pour tension, **N** pour neutre).
 10. Raccordez le câble de mise à la terre à la borne de mise à la terre marquée ⊕.
 11. Fixez à nouveau le boîtier de la lampe [8] sur le socle de fixation [6] : Utilisez les écrous de fixation [1], les rondelles [2] et les joints toriques [3] préalablement retirés.
- Remarque :** Veillez à ce que les joints toriques [3] et les joints d'étanchéité [5] soient correctement positionnés, sinon la protection IP n'est pas garantie.
12. Retirez le couvercle supérieur de la lampe [7] du boîtier de la lampe [8] (ill. B).
 13. Insérez l'ampoule LED [13] dans la douille (ill. G).

14. Remettez le couvercle supérieur de la lampe [7] sur le boîtier de la lampe [8] (ill. H).
15. Réinstallez le fusible ou activez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position **I**). Le produit est maintenant prêt à l'emploi.

● Remplacement de l'ampoule LED

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque**

d'électrocution ! Avant de remplacer l'ampoule LED [13] : Assurez-vous qu'il n'y a pas de tension. Enlevez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position **O**).

⚠ **PRUDENCE ! Risque de brûlures !** Ne

remplacez l'ampoule LED [13] que si :

- Le produit est débranché du réseau électrique.
- L'ampoule LED a refroidi.

1. Attendez environ 3 minutes que l'ampoule LED [13] ait refroidi.
2. Enlevez l'ampoule LED [13].
3. Mettez une nouvelle ampoule LED [13].
4. Réinstallez le fusible ou activez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position **I**).
5. Vérifiez que le produit fonctionne correctement.

● Régler le produit

Réglage de la sensibilité du capteur (Ill. I)

Remarque : Le détecteur de mouvements [4] réagit au rayonnement thermique. Lorsque la température extérieure est basse, il réagit davantage à la chaleur du corps que lorsque la température extérieure est plus haute. Au cours de l'année, veillez à régler la sensibilité du capteur.

- Augmenter la sensibilité : Tournez le bouton de réglage **SENS** [14] dans le sens des aiguilles d'une montre. Avec une sensibilité maximale, le détecteur de mouvement [4] peut détecter des mouvements jusqu'à une distance de 8 m.

Régler le niveau de luminosité diurne

(III. I)

- Augmenter le niveau de luminosité diurne : Tournez le bouton de réglage **LUX** **15** dans le sens des aiguilles d'une montre.

Niveau	Détecteur de mouvement 4
Faible	Réagit durant la nuit (à env. 10 lx)
Élevé	Réagit à la lumière du jour (à un maximum de 20000 lx)

Régler la durée d'éclairage

(III. I)

- Augmenter la durée d'éclairage : Tournez le bouton de réglage **TIME** **16** dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous pouvez régler la durée d'éclairage dans une plage d'environ 10 secondes à 5 minutes.

Remarque : Vous pouvez utiliser un petit tournevis plat pour vous aider à tourner les boutons de réglage dans le sens et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Fonction du détecteur de mouvements

Remarque : Le détecteur de mouvements **4** détecte en premier lieu les mouvements qui sont transversaux au détecteur de mouvements. Si vous vous dirigez tout droit vers le détecteur de mouvements, il ne peut pas détecter ce mouvement.

Nettoyage et entretien

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !**

- Avant toute intervention sur le produit : Enlevez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position **0**).
- Ne nettoyez jamais le produit avec de l'eau ou d'autres liquides. Ne plongez jamais le produit dans l'eau.

⚠ **PRUDENCE ! Risque de brûlures !**

Laissez le produit complètement refroidir.

⚠ ATTENTION ! Risque de détérioration du produit ! Pour nettoyer le produit, n'utilisez pas de solvants, de benzène ou de substances similaires.

- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer le produit.
- Une fois les travaux d'entretien et de nettoyage terminés : Réinstallez le fusible ou activez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position **I**).

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composites.

Produit :



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 465906_2404) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen	Pagina	30
Inleiding	Pagina	30
Beoogd gebruik	Pagina	30
Leveringsomvang	Pagina	30
Onderdelenbeschrijving	Pagina	30
Technische gegevens	Pagina	30
Veiligheidsaanwijzingen	Pagina	31
Vóór gebruik	Pagina	33
Installatie	Pagina	33
LED-lamp vervangen	Pagina	34
Product instellen	Pagina	34
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	35
Afvoer	Pagina	35
Garantie	Pagina	35
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	36
Service	Pagina	36

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen

	Spatwaterdicht (IP44)		De LED-lamp is vervangbaar.
	Wisselstroom/-spanning		Symbool voor aardleiding
	De lamp is niet geschikt voor een dimmer of elektronische schakelaar.		Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen
	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.		

LED BUITENLAMP

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

- Dit product is alleen bestemd voor gebruik buiten.
- Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en is niet geschikt voor commerciële of andere toepassingen.

● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1 LED buitenlamp
- 2 Muurpluggen (Ø 6 mm)

- 2 Montageschroeven
- 1 LED-lamp
- 1 Installatie-, bedienings- en veiligheidsaanwijzingen

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Befestigingsmoer
- 2 Onderlegring
- 3 O-ring
- 4 Bewegingsmelder
- 5 Afdichtring
- 6 Bevestigingssokkel
- 7 Bovenste lampafdekking
- 8 Lampbehuizing
- 9 Muurpluggen
- 10 Montageschroef
- 11 Membraan
- 12 Kroonsteen
- 13 LED-lamp
- 14 Draairegelaar **SENS** (gevoeligheid)
- 15 Draairegelaar **LUX** (lichtgevoeligheid)
- 16 Draairegelaar **TIME** (lichtduur)

● Technische gegevens

LED buitenlamp

Bedrijfsspanning:	230 V~, 50 Hz
Stopcontact:	1 × GU10, max. 7 W LED
Beschermingsklasse:	I

Beschermingswijze:	IP44 (spatwaterdicht)
Schemerschakelaar:	instelbaar van ca. 10 lx–20000 lx
Lichtduur:	instelbaar van 10 s tot 5 min
Bewegingsmelder:	
– Detectiebereik:	max. 8 m
– Detectiehoek:	ca. 120°
Montagehoogte:	ca. 2 m
Certificering:	GS-gecertificeerd

LED-lamp

Modelnummer:	HG10556A
Bedrijfsspanning:	230 V~, 50 Hz, 4,8 W
Nominale lichtstroom:	350 lm
Temperatuurkleur:	2700 K
Kleurweergave-index R _a :	≥ 90
Dimbaar:	Nee
Sokkel:	GU10

Dit product bevat een lichtbron van de energie-efficiëntieklasse "F".



Veiligheids- aanwijzingen

**MAAK UZELF, VOORDAT U
HET PRODUCT GEBRUIKT,
VERTROUWD MET
ALLE VEILIGHEIDS- EN
BEDIENINGSAANWIJZINGEN!
ALS U DIT PRODUCT
AAN IEMAND ANDERS
DOORGEEFT, GEEF DAN OOK
ALLE DOCUMENTATIE MEE!**



LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar.

Kinderen onderschatten de daaraan verbonden gevaren vaak.

Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product is geen speelgoed. Bewaar het product buiten het bereik van kinderen. Kinderen zijn niet in de positie om de gevaren te begrijpen, die bij de omgang met dit product kunnen ontstaan.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met een lichamelijke, sensorische of geestelijke handicap of een gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt worden, zolang ze onder toezicht staan of over veilig gebruik van het product zijn geïnstrueerd en de daaraan verbonden risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen.

Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij ze onder toezicht staan.

VERSTIKKINGSGEVAAR!

Kinderen zouden kleine onderdelen (bijv. schroeven) kunnen inslikken en kunnen stikken. Houd kinderen tijdens de installatie uit de buurt van de werkplek.

Vermijd het gevaar van de dood door elektrische schok!

- Controleer of de aanwezige netspanning overeenstemt met de vereiste spanning van het product, voordat u het gebruikt (zie "Technische gegevens").
- Controleer het product en het stroomnet altijd op schade, voordat u het product op het stroomnet aansluit. Een beschadigd product vormt levensgevaar door een elektrische schok.
- Gebruik het product niet meer als u heeft vastgesteld dat het beschadigd is.
- Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien:
 - Bij schade, reparaties of andere problemen met het product.

– Bij twijfel betreffende de installatie.

WAARSCHUWING!

Risico voor elektrische schokken!

Open nooit een component van het elektrische apparaat en steek nooit voorwerpen in dit component.

VOORZICHTIG! Gevaar voor verbrandingen!

Het product kan erg heet worden. Om brandwonden te vermijden, controleer of het product is uitgeschakeld en minimaal 15 minuten is afgekoeld voordat u het aanraakt.

- Vóór de installatie: Controleer of het meegeleverde montage materiaal geschikt is voor de wand, waaraan u het product wil monteren.
- Gebruik het product niet als het op enigerlei is beschadigd.
- Het product is niet compatibel voor een dimmer.
- De LED-lamp kan alleen door hetzelfde model of een LED-lamp met een maximaal vermogen van 7 W worden vervangen.
- De LED-lamp kan niet worden gedimd.

- Gebruik het product niet met dimmers of elektronische schakelaars. Voor deze doeleinden is het niet geschikt.
-  De LED-lamp kan alleen op droge locaties worden gebruikt.
- Het gewicht van LED-lampen is duidelijk hoger dan dat van de lampen die u wilt vervangen. Er moet rekening mee worden gehouden dat het verhoogde gewicht de mechanische stabiliteit van bepaalde lampen en lampfittings kan verminderen en de contactmarkering evenals de bevestiging van de lamp in andere lampen kan beïnvloeden.

● Vóór gebruik

Belangrijk: De elektrische aansluiting moet door een gekwalificeerd elektricien of voor een voor de uitvoering van elektrische installaties opgeleide persoon worden uitgevoerd. Deze persoon moet vertrouwd zijn met de eigenschappen van het product en de aansluitvoorschriften.

1. Verwijder het verpakkingsmateriaal.
2. Zorg dat u vertrouwd raakt met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze bedieningshandleiding en met het product zelf.
3. Verwijder de zekering of schakel de beveiligingsschakelaar in de zekeringkast uit (stand 0).
4. Controleer met een spanningsmeter of er in de kabel, waarop u het product wilt aansluiten, spanning aanwezig is.

5. Controleer welk bevestigingsmateriaal geschikt is voor het oppervlak waarop u het product wilt aanbrengen. Het meegeleverde bevestigingsmateriaal is geschikt voor normaal massieve bouw uit beton of metselwerk. Laat u eventueel adviseren door een vakman.

● Installatie

Tips:

- Vergewis uzelf ervan dat u geen elektriciteits-, gas- of waterleidingen raakt, als u in de muur boort. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw boormachine en let op alle veiligheidsvoorschriften. Anders bestaat het gevaar voor dood of verwonding door elektrische schokken.
 - Let bij het kiezen van de montageplaats op de volgende punten:
 - Zorg ervoor dat het product het gewenste gebied verlicht.
 - De bewegingsmelder [4] heeft een maximaal detectiebereik van 8 m met een detectiehoek van ca. 120° (afhankelijk van de montagehoogte – een ideale hoogte is 2 m).
 - Garandeer dat de bewegingsmelder [4] 's nachts niet door de straatverlichting wordt beschenen. Dit kan invloed hebben op de werking van de lamp.
1. Schroef de bevestigingsmoeren [1], de onderleggingen [2] en de O-ringen [3] van de lampbehuizing [8] af, om de bevestigingssokkel [6] te verwijderen (afb. B).
 2. Zet de bevestigingssokkel [6] tegen de wand aan (afb. C).
 3. Markeer met een potlood de boringen in de achterste gaten van de bevestigingssokkel [6] (afb. C).
 4. Verwijder de bevestigingssokkel [6] van de wand.
 5. Boor de bevestigingsgaten in de wand (afb. D, stap 1). Beschadig nooit de elektrische stroomkabel.
 6. Steek de muurpluggen [9] in de bevestigingsgaten (afb. D, stap 2).
 7. Schuif de externe stroomkabel door de kabelgeleiding met het membraan [11] (afb. E).

8. Bevestig de bevestigingssokkel [6] door de montageschroeven [10] door de bevestigingsgaten te steken en deze aan te halen (afb. E).
9. Kroonsteen [12] gebruiken: Sluit de externe stroomkabel op de aansluitkabel van het product aan (afb. F). Let op de markeringen op de kroonsteen (**L** voor spanning, **N** voor neutraal).
10. Sluit de aardkabel op de gemarkeerde aardingsklem $\oplus$ aan.
11. Bevestig de lampbehuizing [8] weer op de bevestigingssokkel [6]: Gebruik de eerder verwijderde bevestigingsmoeren [1], onderleggingen [2] en O-ringen [3].
Tip: Let op de correcte zitting van de O-ringen [3] en afdichtingsringen [5], anders is de IP-bescherming niet gegarandeerd.
12. Verwijder de bovenste lampafdekking [7] van de lampbehuizing [8] (afb. B).
13. Plaats de LED-lamp [13] in de lampfitting (afb. G).
14. Breng de bovenste lampafdekking [7] weer op de lampbehuizing [8] aan (afb. H).
15. Plaats de zekering weer terug of schakel de beveiligingsschakelaar in de zekeringkast in (stand **I**). Het product is nu klaar voor gebruik.

● LED-lamp vervangen

⚠ WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken! Voor het vervangen van de LED-lamp [13]: Zorg ervoor dat er geen spanning aanwezig is. Verwijder de zekering of schakel de beveiligingsschakelaar in de zekeringkast uit (stand **O**).

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor verbrandingen! Vervang de LED-lamp [13] alleen, indien:

- Het product van het stroomnet is losgekoppeld.
 - De LED-lamp is afgekoeld.
1. Wacht ca. 3 minuten totdat de LED-lamp [13] is afgekoeld.
 2. Verwijder de LED-lamp [13].
 3. Plaats een nieuwe LED-lamp [13].

4. Plaats de zekering weer terug of schakel de beveiligingsschakelaar in de zekeringkast in (stand **I**).
5. Controleer of het product correct werkt.

● Product instellen

Gevoeligheid van de sensor instellen

(Afb. I)

Tip: De bewegingsmelder [4] reageert op warmtestraling. Bij lagere buitentemperaturen reageert deze sterker op lichaamswarmte dan bij warmere buitentemperaturen. Zorg ervoor dat u de gevoeligheid van de sensor in de loop van het jaar aanpast.

- ☐ Gevoeligheid verhogen: Draai de draairegelaar **SENS** [14] met de klok mee. Bij de hoogste gevoeligheid kan de bewegingsmelder [4] bewegingen tot op een afstand van 8 m herkennen.

Daglichtniveau instellen

(Afb. I)

- ☐ Daglichtniveau verhogen: Draai de draairegelaar **LUX** [15] met de klok mee.

Niveau	Bewegingsmelder [4]
Laag	Reageert 's nachts (bij ca. 10 lx)
Hoog	Reageert bij daglicht (bij max. 20000 lx)

Lichtduur instellen

(Afb. I)

- ☐ Lichtduur verhogen: Draai de draairegelaar **TIME** [16] met de klok mee. De lichtduur kan in een tijdvenster van ca. 10 seconden tot 5 minuten worden ingesteld.

Tip: U kunt een kleine sleufschroevendraaier als hulpmiddel gebruiken om de draairegelaar in en tegen de klok te draaien.

Bewegingsmelderfunctie

Tip: De bewegingsmelder **4** herkent in de eerste lijn bewegingen, die dwars ten opzichte van de bewegingsmelder verlopen. Als u direct naar de bewegingsmelder beweegt, kan deze de beweging niet herkennen.

● Schoonmaken en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken!

- Voor alle werkzaamheden aan het product: Verwijder de zekering of schakel de beveiligingsschakelaar in de zekeringkast uit (stand **0**).
- Reinig het product nooit met water of andere vloeistoffen. Dompel het product nooit onder in water.

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor verbrandingen! Laat het product volledig afkoelen.

⚠ OPGELET! Risico op schade aan het product! Gebruik voor het reinigen van het product geen oplosmiddel, benzeen of gelijksoortige stoffen.

- Gebruik een droge, pluisvrije doek om het product schoon te maken.
- Na afsluiting van de onderhouds- en reinigingswerkzaamheden: Plaats de zekering weer terug of schakel de beveiligingsschakelaar in de zekeringkast in (stand **I**).

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

Product:



Het product, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 465906_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Wykaz użytych piktogramów/symboli	Strona	38
Wstęp	Strona	38
Używać zgodnie z przeznaczeniem	Strona	38
Zakres dostawy	Strona	38
Opis części.	Strona	38
Dane techniczne	Strona	39
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	39
Przed użyciem	Strona	41
Montaż	Strona	41
Wymiana żarówki LED.	Strona	42
Regulacja produktu	Strona	42
Czyszczenie i konserwacja	Strona	43
Utylizacja	Strona	43
Gwarancja	Strona	44
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.	Strona	44
Serwis	Strona	44

Wykaz użytych piktogramów/symboli

	Ochrona przed strugami wody (IP44)		Żarówka LED jest wymienna.
	Prąd przemienny/napięcie przemienne		Symbol uziemienia ochronnego
	Lampa nie nadaje się do ściemniacza ani włącznika elektronicznego.		Instrukcje bezpieczeństwa
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.		Instrukcje

LAMPA ZEWNĘTRZNA LED

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

Używać zgodnie z przeznaczeniem

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku na zewnątrz.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku osobistego i nie nadaje się do użytku komercyjnego ani innych zastosowań.

Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

- Lampa zewnętrzna LED
- Dyble (Ø 6 mm)
- Wkręty montażowe
- Żarówka LED
- Instrukcja montażu, obsługi i bezpieczeństwa

Opis części

- Nakrętka blokująca
- Podkładka
- Pierścień O-ring
- Detektor ruchu
- Pierścień uszczelniający
- Cokół montażowy
- Górna pokrywa lampy
- Obudowa lampy
- Dybel
- Wkręt montażowy
- Membrana
- Zaciskowa kostka elektryczna
- Żarówka LED
- Pokrętło **SENS** (czułość)
- Pokrętło **LUX** (czułość na światło)
- Pokrętło **TIME** (czas świecenia)

● Dane techniczne

Lampa zewnętrzna LED

Napięcie:	230 V~, 50 Hz
Źródło światła:	1 × żarówka LED GU10, maks. 7 W
Klasa ochronności:	I
Typ ochrony:	IP44 (ochrona przed strugami wody)
Wyłącznik zmiernicowy:	regulacja od ok. 10 lx–20000 lx
Czas świecenia:	regulowany od 10 s–5 min
Detektor ruchu:	
– Obszar detekcji:	maks. 8 m
– Kąt detekcji:	ok. 120°
Wysokości montażu:	ok. 2 m
Certyfikat:	Certyfikat GS

Żarówka LED

Numer modelu:	HG10556A
Napięcie:	230 V~, 50 Hz, 4,8 W
Znamionowy strumień świetlny:	350 lm
Temperatura barwowa:	2700 K
Wskaźnik oddawania barw R_a :	≥ 90
Możliwość przyciemniania:	Nie
Cokół:	GU10

Ten produkt posiada źródło światła o klasie efektywności energetycznej „F”.

Instrukcje bezpieczeństwa

**PRZED PIERWSZYM
UŻYCIEM PRODUKTU
ZAPOZNAĆ SIĘ ZE
WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI
O BEZPIECZEŃSTWIE!**

PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO PEŁNĄ DOKUMENTACJĘ!



ZAGROŻENIE WY- PADKIEM I NIE- BEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA DLA NIEMOWLĄT I MA- ŁYCH DZIECI!

Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem.

Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw.

Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych.

- Produkt nie jest zabawką. Produkt zawsze należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Dzieci nie są w stanie zrozumieć zagrożeń, jakie mogą wyniknąć podczas obchodzenia się z tym produktem.
- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo o braku doświadczenia i

wiedzy o ile są nadzorowane lub pouczone o bezpiecznym użyciu produktu i wynikających z niego zagrożeniach.

Dzieci nie mogą bawić się produktem.

Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

ZADŁAWIENIA! Dzieci mogą połknąć małe części (np. śruby) i udusić się. Podczas montażu dzieci należy trzymać z dala od miejsca pracy.



Unikać ryzyka śmierci w wyniku porażenia prądem!

- Przed użyciem produktu upewnić się, że istniejące napięcie sieciowe odpowiada wymaganemu napięciu produktu (patrz akapit „Dane techniczne”).
- Przed podłączeniem produktu do źródła zasilania zawsze sprawdź produkt i zasilacz pod kątem uszkodzeń. Jeżeli produkt będzie uszkodzony, istnieje ryzyko śmierci w wyniku porażenia prądem.

- Nie używać produktu w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem:
 - W przypadku uszkodzeń, napraw lub innych problemów z produktem.
 - W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu.

OSTRZEŻENIE! Ryzyko

porażenia prądem! Nigdy nie otwierać żadnego elementu urządzenia elektrycznego ani nie wkładać do niego żadnych przedmiotów.

OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Produkt może być bardzo gorący. Aby uniknąć oparzeń przed dotknięciem wyłączyć produkt, aby stygł przez co najmniej 15 minut.

- Przed montażem: Sprawdzić, czy dostarczony materiał montażowy jest odpowiedni dla ściany, na której chcesz zamontować produkt.
- Nie należy używać produktu, jeśli jest w jakikolwiek sposób wyraźnie uszkodzony.
- Produkt nie współpracuje ze ściemniaczami.

- Żarówkę LED można wymienić wyłącznie na ten sam model lub na żarówkę LED o maksymalnej mocy 7 W.
- Żarówka LED nie współpracuje ze ściemniaczami.
- Nie używać tego produktu ze ściemniaczami lub przetłacznikami elektronicznymi. Nie nadaje się do tych celów.
-  Żarówki LED można używać wyłącznie w suchych miejscach.
- Ciężar żarówek LED jest znacznie większy niż żarówki, którą mają zastępować. Należy pamiętać, że zwiększony ciężar może zmniejszyć stabilność mechaniczną niektórych opraw i oprawek oraz wpłynąć na oznaczenie styków i utrzymanie lampy w innych oprawach.

● Przed użyciem

Ważne: Podłączenie elektryczne musi wykonać wykwalifikowany elektryk lub osoba przeszkolona w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi znać charakterystykę produktu i przepisy dotyczące podłączania.

1. Usunąć opakowanie.
2. Zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami tej instrukcji oraz z samym produktem.
3. W tym celu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć przetłacznik automatyczny w skrzynce bezpieczników (pozycja **0**).
4. Za pomocą testera napięcia sprawdzić, czy w kablu, do którego ma być podłączony produkt, jest napięcie.

5. Sprawdzić, jaki materiał montażowy jest odpowiedni dla wybranej powierzchni montażowej. Dostarczony materiał montażowy nadaje się do zwykłego litego betonu lub muru. W razie potrzeby należy skonsultować się ze specjalistą.

● Montaż

Rady:

- Upewnić się, że podczas wiercenia w ścianie przewody elektryczne, gazowe lub wodne nie zostaną przewiercone. Zapoznać się z instrukcją obsługi wiertarki i przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa. W przeciwnym razie istnieje ryzyko śmierci lub obrażeń w wyniku porażenia prądem.
 - Wybierając miejsce montażu należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:
 - Upewnić się, że produkt będzie oświetlać żądany obszar.
 - Detektor ruchu [4] ma maksymalny zasięg detekcji 8 m przy kącie detekcji ok. 120° (w zależności od wysokości montażu – optymalna wysokość to 2 m).
 - Upewnić się, że detektor ruchu [4] nie jest w nocy oświetlany przez latarnie uliczne. Może to wpływać na jego działanie.
1. Odkręcić nakrętki blokujące [1] i zdemontować podkładki [2] oraz pierścienie O-ring [3] z obudowy lampy [8], aby zdjąć cokół montażowy [6] (rys. B).
 2. Cokół montażowy [6] przyłożyć do ściany (rys. C).
 3. Za pomocą ołówka zaznaczyć otwory przez tylne otwory cokołu montażowego [6] (rys. C).
 4. Cokół montażowy [6] odsunąć od ściany.
 5. W ścianie wywiercić otwory montażowe (rys. D, krok 1). Nie uszkodzić kabla zasilania.
 6. Do wywierconych otworów włożyć dyble [9] (rys. D, krok 2).
 7. Zewnętrzny kabel zasilania wsunąć przez dławik kablowy z membraną [11] (rys. E).
 8. Zamocować cokół montażowy [6] przez otwory montażowe i mocno je dokręcając (rys. E).

9. Używanie zaciskowej kostki elektrycznej [12]: Zewnętrzny kabel zasilania podłączyć do kabla zasilania produktu (rys. F). Zwrócić uwagę na oznaczenia na zaciskowej kostce elektrycznej (**L** (przewód napięciowy), **N** (przewód neutralny)).
10. Przewód uziemiający podłączyć do zacisku uziemiającego, oznaczonego symbolem ⊕.
11. Obudowę lampy [8] przymocować ponownie do cokołu montażowego [6]: Użyć wcześniej zdemonstrowanych nakrętek blokujących [1], podkładek [2] i pierścieni O-ring [3].
Rada: Upewnić się, że pierścienie O-ring [3] i pierścienie uszczelniające [5] są prawidłowo osadzone, w przeciwnym razie ochrona IP nie będzie gwarantowana.
12. Górną pokrywę lampy [7] zdjąć z obudowy lampy [8] (rys. B).
13. Do oprawki włożyć żarówkę LED [13] (rys. G).
14. Górną pokrywę lampy [7] zamocować ponownie w obudowie lampy [8] (rys. H).
15. Zainstalować ponownie bezpiecznik lub włączyć wyłącznik automatyczny w skrzynce bezpieczników (pozycja I). Produkt jest teraz gotowy do użycia.

● Wymiana żarówki LED

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem! Przed wymianą żarówki LED [13]: Upewnić się, że nie ma napięcia. W tym celu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć przełącznik automatyczny w skrzynce bezpieczników (pozycja 0).

⚠ OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo poparzenia! Żarówkę LED [13] wymieniać tylko wtedy, gdy:

- Produkt jest odłączony od źródła zasilania.
- Żarówka LED jest schłodzona.

1. Odczekać ok. 3 minuty, aż żarówka LED [13] ostygnie.
2. Wyjąć żarówkę LED [13].
3. Włożyć nową żarówkę LED [13].
4. Zainstalować ponownie bezpiecznik lub włączyć wyłącznik automatyczny w skrzynce bezpieczników (pozycja I).
5. Sprawdzić, czy produkt działa prawidłowo.

● Regulacja produktu

Regulacja czułości czujnika

(Rys. I)

Rada: Detektor ruchu [4] reaguje na promieniowanie cieplne. Gdy temperatura zewnętrzna jest niska, reaguje silniej na ciepło ciała, niż gdy temperatura zewnętrzna jest wysoka. W razie potrzeby należy dostosować czułość czujnika w zależności od pory roku.

- ☐ Zwiększanie czułości: Pokrętko **SENS** [14] przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Przy maksymalnej czułości detektor ruchu [4] może wykrywać ruch z odległości do 8 m.

Ustawianie poziomu światła dziennego

(Rys. I)

- ☐ Zwiększanie poziomu światła dziennego: Pokrętko **LUX** [15] przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Poziom	Detektor ruchu [4]
Mały	Reaguje w nocy (przy ok. 10 lx)
Duży	Reaguje w świetle dziennym (do maks. 20000 lx)

Ustawianie czasu świecenia

(Rys. I)

- ☐ Zwiększanie czasu świecenia: Pokrętko **TIME** [16] przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Czas świecenia można ustawić w zakresie od ok. 10 sekund do 5 minut.

Rada: Do obracania pokręteł w prawo i w lewo można używać małego śrubokręta płaskiego.

Funkcja detektora ruchu

Rada: Detektor ruchu [4] wykrywa przede wszystkim ruchy poprzeczne względem detektora ruchu. W razie podchodzenia do detektora ruchu na wprost nie będzie on w stanie wykryć tego ruchu.

● Czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

- Przed jakąkolwiek pracą przy produkcji: W tym celu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć przełącznik automatyczny w skrzynce bezpieczników (pozycja **0**).
- Nigdy nie czyścić produktu wodą lub innymi płynami. Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie.

⚠ OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo poparzenia! Odczekać, aż produkt całkowicie ostygnie.

⚠ UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu! Do czyszczenia produktu nie należy używać rozpuszczalników, benzenu ani podobnych substancji.

- Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych używać suchej szmatki, niestrzępiącej się szmatki.
- Po zakończeniu prac konserwacyjnych i czyszczących: Zainstalować ponownie bezpiecznik lub włączyć wyłącznik automatyczny w skrzynce bezpieczników (pozycja **I**).

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:

Produkt, materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.
Wyrzucić osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji
wyeksploatowanego produktu udziela
urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 465906_2404) jako dowód zakupu.

Numer artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Seznam použitých piktogramů a symbolů	Strana	46
Úvod	Strana	46
Použití v souladu s určením	Strana	46
Rozsah dodávky	Strana	46
Popis dílů	Strana	46
Technické údaje	Strana	46
Bezpečnostní pokyny	Strana	47
Před použitím	Strana	49
Montáž	Strana	49
Výměna osvětlovacího prostředku LED	Strana	49
Nastavení výrobku	Strana	50
Čištění a údržba	Strana	50
Zlikvidování	Strana	50
Záruka	Strana	51
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	51
Servis	Strana	51

Seznam použitých piktogramů a symbolů

	Odolný proti stříkající vodě (IP44)		Osvětlovací prostředek LED je zaměnitelný.
	Střídavý proud/napětí		Symbol ochranného uzemnění
	Lampa není vhodná pro použití se stmívačem nebo elektronickým spínačem.		Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost
	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.		

VENKOVNÍ LED SVÍTIDLO

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Použijte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití v souladu s určením

- Tento výrobek je určen jen pro použití ve venku.
- Tento výrobek je určen jen pro soukromé použití a není určen k živnostenskému využívání nebo k jiným aplikacím.

● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny díly v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1 Venkovní LED svítidlo
- 2 Hmoždinky do stěny (Ø 6 mm)
- 2 Montážní šrouby
- 1 Osvětlovací prostředek LED
- 1 Montážní, provozní a bezpečnostní pokyny

● Popis dílů

- 1 Upevňovací matice
- 2 Podložka
- 3 O-kroužek
- 4 Hlásič pohybu
- 5 Těsnící kroužek
- 6 Upevňovací základna
- 7 Horní kryt světla
- 8 Kryt svítidla
- 9 Hmoždinka do stěny
- 10 Montážní šroub
- 11 Membrána
- 12 Lustrová svorka
- 13 Osvětlovací prostředek LED
- 14 Otočný regulátor **SENS** (citlivost)
- 15 Otočný regulátor **LUX** (citlivost na světlo)
- 16 Otočný regulátor **TIME** (doba osvětlení)

● Technické údaje

Venkovní LED svítidlo

Provozní napětí:	230 V~, 50 Hz
Světelná objemka:	1 × GU10, max. 7 W LED
Ochranná třída:	I
Stupeň krytí:	IP44 (odolný proti šplhající vodě)
Soumrakový přepínač:	nastavitelný od cca 10 lx–20000 lx

Doba osvětlení:	nastavitelný od 10 s až 5 min
Hlásič pohybu:	
– Rozsah detekce:	max. 8 m
– Úhel snímání:	cca 120°
Montážní výška:	cca 2 m
Certifikace:	Certifikovaný GS

Osvětlovací prostředek LED

Číslo modelu:	HG10556A
Provozní napětí:	230 V~, 50 Hz, 4,8 W
Jmenovitý světelný tok:	350 lm
Barevná teplota:	2700 K
Index podání barev R_a :	≥ 90
Stmívatelné:	Ne
Základna:	GU10

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické účinnosti třídy „F“.



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI A OBSLUŽNÝMI POKYNY! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

■  **NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!**

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení.

Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.

- Tento výrobek není hračka. Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí. Děti nejsou schopny pochopit nebezpečí, která mohou vzniknout při manipulaci s tímto výrobkem.
- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Děti by mohly spolknout malé části (např. šrouby) a udusit se. Udržujte děti během montáže daleko od pracovní plochy.



Vyhnete se nebezpečí smrti úrazem elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, že dostupné síťové napětí odpovídá požadovanému napětí výrobku (viz „Technické údaje“).
- Před připojením výrobku k elektrické síti vždy zkontrolujte, zda výrobek a síťový zdroj nejsou poškozeny. U poškozeného výrobku existuje nebezpečí života úrazem elektrickým proudem.
- Výrobek nepoužívejte, když zjistíte poškození.
- Obráťte se na kvalifikovaného elektrikáře:
 - V případě poškození, oprav nebo jiných problémů s výrobkem.
 - V případě jakýchkoli pochybností ohledně instalace.

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Nikdy neotvírejte žádnou část elektrického spotřebiče a nekládejte do této části žádné předměty.

⚠ OPATRNĚ! Riziko popálení! Výrobek se může velmi zahřát. Abyste zabránili popáleninám, ujistěte se, že je výrobek vypnut a ochlazován

po dobu nejméně 15 minut, než se jej dotknete.

- Před instalací: Zkontrolujte, zda je dodaný montážní materiál vhodný pro stěnu, na kterou chcete výrobek namontovat.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je jakýmkoli způsobem viditelně poškozen.
- Výrobek není kompatibilní se stmívači.
- Osvětlovací prostředek LED lze nahradit pouze stejným modelem nebo světelným zdrojem LED o maximálním výkonu 7 W.
- Osvětlovací prostředek LED není stmívatelný.
- Tento výrobek nepoužívejte pro stmívače nebo elektronické spínače. Není vhodný pro tyto účely.
-  Osvětlovací prostředek LED lze používat pouze na suchých místech.
- Hmotnost osvětlovacích prostředků LED je výrazně vyšší než hmotnost osvětlovacího prostředku, který mají nahradit. Je třeba poznamenat, že vyšší hmotnost může snížit mechanickou stabilitu některých svítidel a světelných objímek a ovlivnit označení kontaktů a uchycení světelného zdroje v jiných svítidlech.

● Před použitím

Důležité: Elektrické připojení musí být provedeno kvalifikovaným elektrikářem nebo osobou vyškolenou pro provádění elektrických instalací. Tato osoba musí být obeznámena s vlastnostmi výrobku a předpisy pro připojení.

1. Odstraňte veškeré balicí materiály.
2. Seznamte se se všemi pokyny a obrázky v tomto návodu k obsluze a s výrobkem samotným.
3. Odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha **0**).
4. Pomocí zkoušečky napětí zkontrolujte, zda je v kabelu, ke kterému chcete výrobek připojit, přítomno napětí.
5. Zkontrolujte, který upevňovací materiál je vhodný pro vámi vybranou montážní plochu. Dodávaný montážní materiál je vhodný pro běžné pevné betonové nebo zděné konstrukce. Nechte si popřípadě poradit od odborníka.

● Montáž

Pokyny:

- Ujistěte se, že při vrtání do zdi nenarazíte na vedení elektřiny, plynu nebo na vodovodní potrubí. Řiďte se návodem k obsluze své vrtačky a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. V opačném případě hrozí smrti nebo nebezpečí zranění elektrickým proudem.
- Při výběru místa instalace dbejte na následující body:
 - Ujistěte se, že výrobek osvětluje požadovaný prostor.
 - Hlásič pohybu **[4]** má detekční rozsah max. 8 m při detekčním úhlu cca 120° (v závislosti na montážní výšce – ideální výška je 2 m).
 - Dbejte na to, aby hlásič pohybu **[4]** nebyl v noci osvětlen pouličním osvětlením. To může ovlivnit jeho funkci.
- 1. Odšroubujte upevňovací matice **[1]**, podložky **[2]** a O-kroužky **[3]** z krytu svítidla **[8]** a sejměte upevňovací základnu **[6]** (obr. B).
- 2. Umístěte upevňovací základnu **[6]** na stěnu (obr. C).

3. Tužkou označte otvory v zadních dírách upevňovací základny **[6]** (obr. C).
 4. Sejměte upevňovací základnu **[6]** ze stěny.
 5. Vyvrtejte upevňovací otvory ve stěně (obr. D, krok 1). Nepoškozuje přívodní elektrický kabel.
 6. Do upevňovacích otvorů zasuněte hmoždinky do stěn **[9]** (obr. D, krok 2).
 7. Prostrčte externí napájecí kabel kabelovou průchodkou s membránou **[11]** (obr. E).
 8. Připevňte upevňovací základnu **[6]** tak, že montážní šrouby **[10]** prostrčíte upevňovacími otvory a pevně je utáhněte (obr. E).
 9. Použijte lustrovou svorku **[12]**: Připojte externí napájecí kabel k propojovacímu kabelu výrobku (obr. F). Dbejte na označení na lustrové svorce (**L** pro napětí, **N** pro nulový vodič).
 10. Připojte uzemňovací kabel k označené uzemňovací svorce **[⊕]**.
 11. Připevňte kryt svítidla **[8]** k upevňovací základně **[6]**: Použijte dříve demontované upevňovací matice **[1]**, podložky **[2]** a těsnicí O-kroužky **[3]**.
- Upozornění:** Dbejte na správné usazení těsnicích O-kroužků **[3]** a těsnicích kroužků **[5]**, jinak není zaručeno krytí IP.
12. Sejměte horní kryt světla **[7]** z krytu svítidla **[8]** (obr. B).
 13. Vložte LED osvětlovací prostředek **[13]** do objímky svítidla (obr. G).
 14. Znovu nasadte horní kryt světla **[7]** na kryt svítidla **[8]** (obr. H).
 15. Znovu vložte pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skřínce (poloha **I**). Výrobek je nyní připraven k použití.

● Výměna osvětlovacího prostředku LED

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Před výměnou osvětlovacího prostředku LED **[13]**: Ujistěte se, že není přítomno žádné napětí. Odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha **0**).

⚠ OPATRNĚ! Riziko popálení! Osvětlovací prostředek LED [13] vyměňte pouze v případě, že:

- Výrobek je odpojen od zdroje napájení.
 - Osvětlovací prostředek LED vychladl.
1. Počkejte přibližně 3 minuty, dokud osvětlovací prostředek LED [13] nevychladne.
 2. Odstraňte osvětlovací prostředek LED [13].
 3. Vložte nový osvětlovací prostředek LED [13].
 4. Znovu vložte pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skřínce (poloha I).
 5. Zkontrolujte, zda výrobek správně funguje.

● Nastavení výrobku

Nastavení citlivosti snímače

(Obr. I)

Upozornění: Hlásič pohybu [4] reaguje na tepelné záření. Při nízkých venkovních teplotách reaguje na tělesné teplo silněji než při vysokých venkovních teplotách. Dbejte na to, abyste v průběhu ročních období nastavili citlivost čidla.

- Zvyšte citlivost: Otočte otočným regulátorem **SENS** [14] ve směru hodinových ručiček. Při maximální citlivosti dokáže hlásič pohybu [4] detekovat pohyb až do vzdálenosti 8 metrů.

Nastavení úrovně denního světla

(Obr. I)

- Zvyšte úroveň denního světla: Otočte otočným regulátorem **LUX** [15] ve směru hodinových ručiček.

Stupeň	Hlásič pohybu [4]
Nízké	Reaguje v noci (při cca 10 lx)
Vysoký	Reaguje za denního světla (při max. 20000 lx)

Nastavte dobu osvětlení

(Obr. I)

- Zvyšte dobu osvětlení: Otočte otočným regulátorem **TIME** [16] ve směru hodinových ručiček. Délku svícení lze nastavit v časovém rozmezí cca 10 sekund až 5 minut.

Upozornění: Jako nástroj můžete použít malý plochý šroubovák k otáčení otočným regulátorem ve směru hodinových ručiček a proti směru hodinových ručiček.

Funkce hlásiče pohybu

Upozornění: Hlásič pohybu [4] primárně detekuje pohyby, které jsou příčné k detektoru pohybu. Pokud se pohybujete přímo k hlásiči pohybu, nemůže hlásič tento pohyb detekovat.

● Čištění a údržba

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Před jakoukoliv prací na výrobku: Odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Nikdy nečistěte výrobek vodou nebo jinými kapalinami. Výrobek nikdy neponořujte do vody.

⚠ OPATRNĚ! Riziko popálení! Nechte výrobek plně vychladnout.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko poškození výrobku! K čištění výrobku nepoužívejte rozpouštědla, benzol ani podobné látky.

- K čištění výrobku používejte měkký hadřík, který nepouští vlákna.
- Po dokončení údržby a čištění: Znovu vložte pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skřínce (poloha I).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 465906_2404) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Zoznam použitých piktogramov/symbolov	Strana	53
Úvod	Strana	53
Používanie v súlade s určením	Strana	53
Rozsah dodávky	Strana	53
Popis súčiastok	Strana	53
Technické údaje	Strana	53
Bezpečnostné upozornenia	Strana	54
Pred použitím	Strana	56
Montáž	Strana	56
Výmena LED žiarovky	Strana	57
Nastavenie produktu	Strana	57
Čistenie a údržba	Strana	57
Likvidácia	Strana	58
Záruka	Strana	58
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	58
Servis	Strana	59

Zoznam použitých piktogramov/symbolov

	Chránené proti striekajúcej vode (IP44)		LED žiarovka sa dá vymeniť.
	Striedavý prúd/striedavé napätie		Symbol ochranného uzemnenia
	Lampa nie je vhodná na stmievač alebo elektronické spínače.		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.		

EXTERIÉROVÁ LED LAMPA

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určením

- Tento produkt je určený len na použitie vonku.
- Tento produkt je určený len na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné alebo iné použitie.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletne a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 Exteriérová LED lampa
- 2 Hmoždinky do steny (Ø 6 mm)
- 2 Montážne skrutky
- 1 LED žiarovka

- 1 Návod na montáž a obsluhu a bezpečnostné upozornenia

● Popis súčiastok

- 1 Upevňovacia matica
- 2 Podložka
- 3 O-kružok
- 4 Detektor pohybu
- 5 Tesniaci krúžok
- 6 Upevňovacia objímka
- 7 Horný kryt lampy
- 8 Teleso lampy
- 9 Hmoždinka do steny
- 10 Montážna skrutka
- 11 Membrána
- 12 Svorka svetidla
- 13 LED žiarovka
- 14 Otočný regulátor **SENS** (citlivosť)
- 15 Otočný regulátor **LUX** (citlivosť na svetlo)
- 16 Otočný regulátor **TIME** (doba svietenia)

● Technické údaje

Exteriérová LED lampa

Prevádzkové napätie:	230 V~, 50 Hz
Držiak na lampu:	1 × GU10, max. 7 W LED
Trieda ochrany:	I
Krytie:	IP44 (ochrana proti striekajúcej vode)

Stmavovací spínač:	nastaviteľný od pribl. 10 lx–20000 lx
Doba svietenia:	nastaviteľná od 10 s do 5 min
Detektor pohybu:	
– Detekčný rozsah:	max. 8 m
– Uhol snímania:	pribl. 120°
Montážna výška:	pribl. 2 m
Certifikát:	Certifikát GS

LED žiarovka

Modelové číslo:	HG10556A
Prevádzkové napätie:	230 V~, 50 Hz, 4,8 W
Menovitý svetelný tok:	350 lm
Farebná teplota:	2700 K
Index podania farieb R _a :	≥ 90
Stmievateľné:	Nie
Objímka:	GU10

Tento produkt obsahuje zdroj svetla triedy energetickej efektívnosti „F“.

Bezpečnostné upozornenia

**PRED POUŽITÍM
PRODUKTU SA
OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI
BEZPEČNOSTNÝMI
UPOZORNENIAMÍ A
POKYNMI NA OBSLUHU!
KEĎ BUDETE TENTO
PRODUKT ODOVZDÁVAŤ
ĎALEJ, ODOVZDAJTE
AJ KOMPLETNÚ
DOKUMENTÁCIU K
PRODUKTU!**

■ **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!**

Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía.

Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi.

Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

- Produkt nie je určený na hranie. Produkt uchováajte mimo dosahu detí. Deti nerozumejú nebezpečenstvám, ktoré môžu vzniknúť pri manipulácii s týmto produktom.
- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom inej osoby alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

ZADUSENIA! Deti by mohli malé časti (napr. skrutky) prehltnúť a udusiť sa. Deti musia byť počas montáže v dostatočnej vzdialenosti od pracovnej oblasti.



Pozor na nebezpečenstvo smrti v dôsledku zasiahnutia elektrickým prúdom!

- Pred použitím produktu sa uistite, či sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným napätím produktu (pozri „Technické údaje“).
- Pred zapojením produktu do napájania vždy skontrolujte, či produkt a napájanie nie sú poškodené. Poškodený produkt spôsobuje nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom.
- Produkt nepoužívajte, ak spozorujete nejaké poškodenie.
- Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára:
 - V prípade škôd, opráv alebo iných problémov s produktom.
 - Ak máte pochybnosti ohľadne inštalácie.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Nikdy neotvárajte súčiastky elektrického prístroja a nevkladajte do nich žiadne predmety.

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo popálenia!

Produkt môže byť veľmi horúci. Aby sa predišlo popáleninám, uistite sa, či je produkt vypnutý a či sa predtým, ako sa ho dotknete, chladil aspoň 15 minút.

- Pred inštaláciou: Skontrolujte, či je dodaný montážny materiál vhodný na stenu, na ktorú produkt chcete namontovať.
- Produkt nepoužívajte, ak je akýmkoľvek spôsobom viditeľne poškodený.
- Produkt nie je kompatibilný so stmievačmi.
- LED žiarovka sa môže vymeniť len za rovnaký model alebo za LED žiarovku s maximálnym výkonom 7 W.
- LED žiarovka nie je stmievateľná.
- Tento produkt nepoužívajte na stmievač ani na elektrický spínač. Nie je určený pre tieto účely.
-  LED žiarovka sa môže používať len na suchých miestach.

- Hmotnosť LED žiaroviek je výrazne vyššia než hmotnosť žiarovky, ktorú má nahradiť. Myslite na to, že zvýšená hmotnosť môže znížiť mechanickú stabilitu niektorých svetidiel a držiakov na lampu aj zhoršiť označenie kontaktov a uchytenie žiarovky v iných lampách.

● Pred použitím

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba vyškoľená na elektrické inštalácie. Táto osoba musí byť oboznámená s vlastnosťami produktu a predpismi na pripojenie.

1. Odstráňte obalový materiál.
2. Oboznámte sa so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode na obsluhu a s produktom samotným.
3. Vyberte poistku alebo vypnite istič v poistkovej skrinke (poloha **O**).
4. Pomocou skúšačky napätia skontrolujte, či je v kábli, ku ktorému chcete produkt pripojiť, prítomné napätie.
5. Skontrolujte, ktorý upevňovací materiál je vhodný pre zvolenú montážnu plochu. Dodávaný montážny materiál je vhodný na bežné pevné konštrukcie z betónu alebo z muriva. V prípade potreby si nechajte poradiť od odborníka.

● Montáž

Upozornenia:

- Pred vŕtaním do steny sa uistite, že nemôžete zasiahnuť elektrické káble, vodovodné alebo plynové potrubie. Prečítajte si návod na obsluhu vŕtačky a dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia elektrickým prúdom.
 - Pri výbere miesta montáže dbajte na nasledovné body:
 - Zaisťte, aby produkt osvietil požadovanú oblasť.
 - Detektor pohybu [4] dokáže snímať max. 8 m, ak je uhol snímania pribl. 120° (v závislosti od montážnej výšky – ideálna výška je 2 m).
 - Dbajte na to, aby detektor pohybu [4] v noci nebol osvetlený pouličným osvetlením. Môže to ovplyvniť jeho funkciu.
1. Upevňovacie matice [1], podložky [2] a O-kružky [3] odskrutkujte z telesa lampy [8], aby ste vedeli vybrať upevňovaciu objímku [6] (obr. B).
 2. Upevňovaciu objímku [6] dajte na stenu (obr. C).
 3. V zadných otvoroch upevňovacej objímky [6] si ceruzkou označte otvory na vŕtanie (obr. C).
 4. Upevňovaciu objímku [6] dajte dole zo steny.
 5. Do steny vyvŕtajte upevňovacie otvory (obr. D, krok 1). Nepoškodte elektrické vedenie.
 6. Do upevňovacích otvorov vložte hmoždinky do steny [9] (obr. D, krok 2).
 7. Externý elektrický kábel zasunúť cez káblovú priechodku s membránou [11] (obr. E).
 8. Upevňovaciu objímku [6] upevnite tak, že montážne skrutky [10] zasuniete do upevňovacích otvorov a pevne ich dotiahnete (obr. E).
 9. Používanie svorky svetidla [12]: Externý elektrický kábel zapojte do napájacieho kábla produktu (obr. F). Dávajte pozor na značky na svorke svetidla (**L** pre napätie, **N** pre neutrál).
 10. Uzemňovací kábel zapojte do označenej uzemňovacej svorky ⊕.
 11. Teleso lampy [8] pripevnite naspäť na upevňovaciu objímku [6]: Použite upevňovacie matice [1], podložky [2] a O-kružky [3], ktoré ste predtým odstránili.
- Upozornenie:** Dbajte na správne uloženie O-kružkov [3] a tesniacich krúžkov [5], pretože inak nebude zaručená IP ochrana.
12. Odstráňte horný kryt lampy [7] z telesa lampy [8] (obr. B).
 13. LED žiarovku [13] vložte do držiaka na lampu (obr. G).

14. Horný kryt lampy [7] nasadíte naspäť na teleso lampy [8] (obr. H).
15. Poistku vložte naspäť alebo zapnite istič v poistkovej skrinke (poloha I). Teraz môžete produkt používať.

● Výmena LED žiarovky

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Pred výmenou LED žiarovky [13]:

Uistite sa, či produkt nie je pod napätím.

Vyberte poistku alebo vypnite istič v poistkovej skrinke (poloha 0).

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo popálenia!

LED žiarovku [13] vymieňajte len vtedy, keď:

- Je produkt odpojený od napájania.
- LED žiarovka vychladla.

1. Počkajte pribl. 3 minúty, kým LED žiarovka [13] vychladne.
2. Odstráňte LED žiarovku [13].
3. Vložte novú LED žiarovku [13].
4. Poistku vložte naspäť alebo zapnite istič v poistkovej skrinke (poloha I).
5. Skontrolujte, či produkt správne funguje.

● Nastavenie produktu

Nastavenie citlivosti snímača

(Obr. I)

Upozornenie: Detektor pohybu [4] reaguje na tepelné žiarenie. Pri nízkych vonkajších teplotách reaguje na telesné teplo silnejšie než pri vyšších vonkajších teplotách. Citlivosť snímača preto v prípade potreby v priebehu ročných období nezabudnite regulovať.

- ☐ Zvýšenie citlivosti: Otočný regulátor **SENS** [14] otočte v smere hodinových ručičiek. Pri vyššej citlivosti dokáže detektor pohybu [4] zachytiť pohyby vo vzdialenosti až do 8 m.

Nastavenie úrovne denného svetla

(Obr. I)

- ☐ Navýšenie úrovne denného svetla: Otočný regulátor **LUX** [15] otočte v smere hodinových ručičiek.

Stupeň	Detektor pohybu [4]
Nízky	Reaguje v noci (pri pribl. 10 lx)
Vysoký	Reaguje pri dennom svetle (pri pribl. 20000 lx)

Nastavenie doby svietenia

(Obr. I)

- ☐ Navýšenie doby svietenia: Otočný regulátor **TIME** [16] otočte v smere hodinových ručičiek. Doba svietenia sa dá nastaviť od pribl. 10 sekúnd do 5 minút.

Upozornenie: Otočný regulátor môžete otáčať v smere a proti smeru hodinových ručičiek pomocou malého plochého skrutkovača.

Funkcia detektora pohybu

Upozornenie: Detektor pohybu [4] rozpoznáva v prvom rade pohyby kolmo na detektor pohybu. Ak sa pohybujete smerom priamo na detektor pohybu, detektor tento pohyb nezachytí.

● Čistenie a údržba

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

- Pred akýmkoľvek prácou na produkte: Vyberte poistku alebo vypnite istič v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Produkt nikdy nečistite vodou ani inými kvapalinami. Produkt nikdy neponárajte do vody.

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo popálenia! Produkt nechajte úplne vychladnúť.

⚠ OPATRNE! Riziko poškodenia produktu! Na čistenie produktu nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzén ani podobné látky.

- ☐ Na čistenie produktu používajte suchú handričku bez chlív.
- ☐ Po ukončení údržby a čistenia: Poistku vložte naspäť alebo zapnite istič v poistkovej skrinke (poloha I).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akekoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 465906_2404) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

(SK)

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@idl.sk

CE IP44

Lista de símbolos y pictogramas utilizados	Página	61
Introducción	Página	61
Uso conforme a lo previsto	Página	61
Volumen de suministro	Página	61
Descripción de las piezas	Página	61
Datos técnicos	Página	61
Indicaciones de seguridad	Página	62
Antes del uso	Página	64
Montaje	Página	64
Sustitución de la bombilla LED	Página	65
Ajuste del producto	Página	65
Limpieza y mantenimiento	Página	66
Eliminación	Página	66
Garantía	Página	66
Tramitación de la garantía	Página	67
Asistencia	Página	67

Lista de símbolos y pictogramas utilizados

	Protección contra salpicaduras (IP44)		La bombilla LED se puede sustituir.
	Tensión/corriente alterna		Símbolo de puesta a tierra
	La lámpara no es apropiada para reguladores o interruptores electrónicos.		Indicaciones de seguridad Instrucciones de manipulación
	El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.		

LÁMPARA LED PARA EXTERIORES

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso conforme a lo previsto

- Este producto es apropiado únicamente para un uso en exteriores.
- Este producto está indicado exclusivamente para el uso privado y no es adecuado para aplicaciones comerciales ni de ningún otro tipo.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el producto, compruebe que la entrega está completa y que todas las piezas están en perfecto estado. Antes del uso, elimine la totalidad de los materiales de embalaje.

- 1 Lámpara LED para exteriores
- 2 Tacos de pared (Ø 6 mm)

- 2 Tornillos de montaje
- 1 Bombilla LED
- 1 Indicaciones de seguridad, uso y montaje

● Descripción de las piezas

- 1 Tuerca de fijación
- 2 Arandela
- 3 Junta tórica
- 4 Detector de movimiento
- 5 Anillo de sellado
- 6 Base de montaje
- 7 Pantalla superior de la lámpara
- 8 Carcasa de la lámpara
- 9 Taco de pared
- 10 Tornillo de montaje
- 11 Membrana
- 12 Terminal de lustre
- 13 Bombilla LED
- 14 Selector **SENS** (sensibilidad del sensor)
- 15 Selector **LUX** (sensibilidad a la luz)
- 16 Selector **TIME** (duración de iluminación)

● Datos técnicos

Lámpara LED para exteriores

Tensión de alimentación:	230 V~, 50 Hz
Portalámparas:	1 × GU10, máx. 7 W LED
Clase de protección:	I

Tipo de protección:	IP44 (resistente a las salpicaduras del agua)
Interruptor crepuscular:	regulable de aprox. 10 lx-20000 lx
Duración de iluminación:	regulable de 10 s a 5 min
Detector de movimiento:	máx. 8 m aprox. 120°
- Área de detección:	
- Ángulo de detección:	
Altura de montaje:	aprox. 2 m
Certificación:	Certificado GS

Bombilla LED

Número de modelo:	HG10556A
Tensión de alimentación:	230 V~, 50 Hz, 4,8 W
Flujo luminoso nominal:	350 lm
Temperatura de color:	2700 K
Índice de reproducción cromática R _a :	≥ 90
Regulable:	No
Casquillo:	GU10

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética "F".

Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y

FUNCIONAMIENTO! **¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!**

■ **¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!**

No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia.

Los niños subestiman a menudo los peligros.

Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- El producto no es un juguete. Mantenga el producto en todo momento fuera del alcance de los niños. Los niños no son capaces de percibir los peligros que pueden surgir al manipular este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén bajo la

supervisión de una persona responsable o hayan sido instruidos en el uso del aparato y conozcan los posibles riesgos. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.

¡PELIGRO DE ASFIXIA!

Los niños pueden ingerir las piezas pequeñas (por ejemplo, tornillos) y asfixiarse con ellas. Durante el montaje, mantenga a los niños alejados del área de trabajo.

¡Evite cualquier peligro mortal por descarga eléctrica!

- Cerciórese de que la tensión de red existente coincida con la tensión de red requerida del producto antes de utilizarlo (véase "Datos técnicos").
- Compruebe siempre la presencia de daños en el producto y la red eléctrica antes de conectar el producto a la red eléctrica. Existe peligro de muerte por descarga eléctrica en productos dañados.
- No utilice el producto si detecta algún daño.

- Póngase en contacto con un electricista cualificado:
 - En caso de daños, reparaciones u otros problemas con el producto.
 - Si tiene dudas sobre la instalación.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Nunca abra un componente del aparato eléctrico ni tampoco inserte objetos en este componente.

- ### **¡CUIDADO! ¡Riesgo de quemaduras!**
- El producto puede calentarse mucho. Para evitar quemaduras, cerciórese antes de tocarlo de que el producto esté apagado y se haya enfriado durante al menos 15 minutos.

- Antes de la instalación: Compruebe si el material de montaje suministrado es apropiado para la pared que desea montar.
- No utilice el producto si, en modo alguno, está visiblemente dañado.
- El producto no es compatible con reguladores.

- La bombilla LED solo puede ser reemplazada por una del mismo modelo o una bombilla LED con una potencia máxima de 7 W.
- La bombilla LED no es regulable.
- No utilice este producto para reguladores e interruptores electrónicos. No es apropiado para estos fines.
-  La bombilla LED solo puede utilizarse en lugares secos.
- El peso de la bombilla LED es significativamente superior que el de la bombilla que desea reemplazar. Se ha de tener en cuenta que el aumento de peso puede reducir la estabilidad mecánica de determinadas lámparas y portalámparas, y perjudicar el marcado por contacto y la sujeción de la bombilla en otras lámparas.

● Antes del uso

Importante: La conexión eléctrica debe ser llevada a cabo por un electricista cualificado o una persona capacitada para realizar instalaciones eléctricas. Esta persona debe estar familiarizada con las características del producto y las disposiciones de conexión.

1. Retire por completo el material de embalaje.
2. Familiarícese con todas las instrucciones y figuras de este manual de instrucciones y con el producto.
3. Quite el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición **O**).

4. Utilice un comprobador de tensión para comprobar si hay tensión en el cable al que desea conectar el producto.
5. Compruebe qué material de fijación es apropiado para la superficie de montaje que ha seleccionado. El material de montaje suministro es apropiado para construcciones sólidas normales de hormigón o mampostería. En su caso, deje que un especialista le asesore.

● Montaje

Nota:

- Cerciérese de que no impacta con líneas de agua, gas o electricidad cuando realice los agujeros en la pared. Consulte el manual de instrucciones de su taladro y tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad. De lo contrario, existe riesgo de muerte o lesiones por descarga eléctrica.
 - Al elegir el lugar de montaje, preste atención a los puntos siguientes:
 - Asegúrese de que el producto ilumine el área deseada.
 - El detector de movimiento **4** tiene un área de detección máxima de 8 m con un ángulo de detección de unos 120° (dependiendo de la altura de montaje – lo ideal es situarlo a una altura de 2 m).
 - Asegúrese de que el detector de movimiento **4** no sea iluminado de noche por el alumbrado público. Esto puede afectar a su funcionamiento.
1. Quite las tuercas de fijación **1**, las arandelas **2** y las juntas tóricas **3** de la carcasa de la lámpara **8** para extraer la base de montaje **6** (fig. B).
 2. Inserte la base de montaje **6** en la pared (fig. C).
 3. Utilice un lápiz para marcar los orificios de los agujeros traseros de la base de montaje **6** (fig. C).
 4. Quite la base de montaje **6** de la pared.
 5. Realice los orificios de fijación en la pared (fig. D, paso 1). No dañe la línea de alimentación eléctrica.
 6. Inserte los tacos de pared **9** en los orificios de fijación (fig. D, paso 2).

7. Haga pasar el cable de alimentación externo por el prensaestopas con la membrana [11] (fig. E).
8. Fije la base de montaje [6], insertando los tornillos de montaje [10] en los orificios de fijación y apriételos bien (fig. E).
9. Usar el terminal de lustre [12]: Conecte el cable de alimentación externo al cable de conexión del producto (fig. F). Preste atención a las marcas del terminal de lustre (**L** para el cable de tensión, **N** para el cable neutro).
10. Conecte el cable de toma de tierra al terminal de toma de tierra ⊕ etiquetado.
11. Vuelva a colocar la carcasa de la lámpara [8] en la base de montaje [6]: Utilice las tuercas de fijación [1], arandelas [2] y juntas tóricas [3] extraídas anteriormente.
Nota: Preste atención al asiento correcto de las juntas tóricas [3] y los anillos de sellado [5], ya que de lo contrario no se garantiza la protección IP.
12. Quite la pantalla superior de la lámpara [7] de la carcasa de la lámpara [8] (fig. B).
13. Inserte la bombilla LED [13] en el portalámparas (fig. G).
14. Coloque de nuevo la pantalla superior de la lámpara [7] en la carcasa de la lámpara [8] (fig. H).
15. Inserte de nuevo el fusible o vuelva a conectar el interruptor automático en la caja de fusibles (posición I). El producto está listo para su uso.

● Sustitución de la bombilla LED

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Antes de sustituir la bombilla LED [13]: Cerciórese de que no haya tensión. Quite el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚠ ¡CUIDADO! ¡Riesgo de quemaduras!

Cambie la bombilla LED [13] solo si:

- El producto está desconectado de la red eléctrica.
- La bombilla LED se ha enfriado.

1. Espere aprox. 3 minutos hasta que la bombilla LED [13] se haya enfriado.
2. Quite la bombilla LED [13].
3. Inserte una bombilla LED [13] nueva.
4. Inserte de nuevo el fusible o vuelva a conectar el interruptor automático en la caja de fusibles (posición I).
5. Compruebe si el producto funciona correctamente.

● Ajuste del producto

Ajuste de la sensibilidad del sensor

(Fig. I)

Nota: El detector de movimiento [4] responde a la radiación térmica. En caso de temperaturas externas bajas reacciona más intensamente al calor corporal que a temperaturas exteriores cálidas. Recuerde regular la sensibilidad del sensor ajustándola según las distintas estaciones del año.

- ☐ Aumentar la sensibilidad: Gire el selector **SENS** [14] en sentido horario. Con la sensibilidad máxima, el detector de movimiento [4] puede detectar movimientos a una distancia de hasta 8 m.

Ajuste del nivel de luz diurna

(Fig. I)

- ☐ Aumentar el nivel de luz diurna: Gire el selector **LUX** [15] en sentido horario.

Nivel	Detector de movimiento [4]
Bajo	Reacciona de noche (a aprox. 10 lx)
Alto	Reacciona a la luz diurna (a aprox. 20000 lx)

Ajuste de la duración de iluminación

(Fig. I)

- ☐ Aumentar la duración de iluminación: Gire el selector **TIME** [16] en sentido horario. La duración de iluminación puede ajustarse en un rango de tiempo desde 10 segundos hasta 5 minutos.

Nota: Puede utilizar un destornillador pequeño plano como herramienta para girar los selectores en sentido horario y antihorario.

Función del detector de movimiento

Nota: El detector de movimiento **4** detecta principalmente los movimientos transversales al detector de movimiento. Si se mueve directamente hacia el detector de movimiento, este no podrá detectar ese movimiento.

● Limpieza y mantenimiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!

- Antes de trabajar en el producto: Quite el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición **0**).
- Nunca limpie el producto con agua u otros líquidos. Nunca sumerja el producto en agua.

⚠ ¡CUIDADO! ¡Riesgo de quemaduras!

Deje que el producto se enfríe por completo.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños en el producto!

No utilice disolventes, benceno o sustancias similares para limpiar el producto.

- Utilice un paño seco y libre de pelusas para limpiar el producto.
- Después de finalizar los trabajos de mantenimiento o limpieza: Inserte de nuevo el fusible o vuelva a conectar el interruptor automático en la caja de fusibles (posición **I**).

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 465906_2404) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

Liste over anvendte piktogrammer/symboler	Side	69
Indledning	Side	69
Forskriftsmæssig anvendelse	Side	69
Leveringsomfang	Side	69
Beskrivelse af delene	Side	69
Tekniske data	Side	69
Sikkerhedsanvisninger	Side	70
Før ibrugtagning	Side	72
Montering	Side	72
Udskiftning af LED-lyskilde	Side	72
Indstilling af produkt	Side	73
Rengøring og vedligeholdelse	Side	73
Bortskaffelse	Side	73
Garanti	Side	74
Afvikling af garantisager	Side	74
Service	Side	74

Liste over anvendte piktogrammer/symboler

	Beskyttet mod vandstænk (IP44)		LED-lyskilden er udskiftelig.
	Vekselstrøm/-spænding		Symbol for beskyttelsesjord
	Denne lampe er ikke egnet til en lysdæmper eller en elektronisk kontakt.		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-retningslinjer.		

LED LAMPE TIL UDENDØRS BRUG

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredje mand.

● Forskriftsmæssig anvendelse

- Produktet er kun egnet til brug udendørs.
- Produktet er kun beregnet til privat brug og må ikke anvendes på erhvervsmæssige områder eller til andre anvendelser.

● Leveringsomfang

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet, og at alle dele er funktionsdygtige. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

- 1 LED lampe til udendørs brug
- 2 Vægdylvler (Ø 6 mm)
- 2 Montageskruer
- 1 LED-lyskilde
- 1 Monterings-, betjenings- og sikkerhedsanvisninger

● Beskrivelse af delene

- 1 Befæstelsesmøtrik
- 2 Spændeskive
- 3 O-ring
- 4 Bevægelsesmelder
- 5 Tætningsring
- 6 Monterings sokkel
- 7 Øvre lampeafdækning
- 8 Lampehus
- 9 Vægdylve
- 10 Montageskrue
- 11 Membran
- 12 Samlemuffe
- 13 LED-lyskilde
- 14 Drejeknap **SENS** (følsomhed)
- 15 Drejeknap **LUX** (lysfølsomhed)
- 16 Drejeknap **TIME** (belysningsvarighed)

● Tekniske data

LED lampe til udendørs brug

Driftsspænding:	230 V~, 50 Hz
Lampefatning:	1 × GU10, maks. 7 W LED
Beskyttelsesklasse:	I
Tæthedsklasse:	IP44 (stænk-tæt)
Skumringskontakt:	kan indstilles fra ca. 10 lx–20000 lx

Belysningsvarighed:	kan indstilles fra 10 s til 5 min
Bevægelsesmelder:	maks. 8 m ca. 120°
– Registreringsområde:	
– Registreringsvinkel:	
Monteringshøjde:	ca. 2 m
Certificering:	GS-certificeret

LED-lyskilde

Modelnummer:	HG10556A
Driftsspænding:	230 V~, 50 Hz, 4,8 W
Faktisk lysstrøm:	350 lm
Farvetemperatur:	2700 K
Indeks for farvegengivelse R _a :	≥ 90
Kan dæmpes:	Nej
Sokkel:	GU10

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse "F".



Sikkerhedsanvisninger

FØR PRODUKTET BRUGES FØRSTE GANG SKAL DU VÆRE FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS PRODUKTET OVERLADES TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER MEDFØLGE!

-  **LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningsrisiko. Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

- Produktet er ikke et legetøj. Opbevar produktet uden for børns rækkevidde. Børn er ikke i stand til at forstå de farer, som kan opstå ved omgang med dette produkt.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

⚠ KVLNINGSFARE! Børn kan sluge små dele (f.eks. skruer) og blive kvalt af dette. Hold børn væk fra arbejdsområdet under montering.



Undgå faren for død ved elektriske stød!

- Sørg for, at den eksisterende netspænding stemmer overens med den spænding, som produktet har brug for, inden produktet anvendes (se "Tekniske data").
- Kontrollér altid produktet og lysnettet for skader, inden produktet tilsluttes lysnettet. Et beskadiget produkt udgør livsfare på grund af elektrisk stød.
- Produktet må ikke tages i brug, hvis der konstateres en beskadigelse.
- Kontakt en kvalificeret elektriker:
 - Ved skader, reparation eller andre problemer med produktet.
 - Når du er i tvivl mht. installationen.

ADVARSEL! Risiko for elektriske stød! Åbn

aldrig en komponent i et elektrisk apparat, og stik aldrig genstande in i denne komponent.

FORSIGTIG!

Forbrændingsrisiko!

Produktet kan blive meget varmt. For at undgå forbrændinger skal det sikres, at produktet er

frakoblet og har kølet af i mindst 15 minutter, før det berøres.

- Før installationen: Kontrollér, at det medfølgende monteringsmateriale til væggen egner sig til montering af produktet.
- Produktet må ikke tages i brug, hvis det på nogen måde udviser synlig beskadigelse.
- Produktet er ikke kompatibelt med lysdæmpere.
- LED-lyskilden kan kun udskiftes med den samme model eller en LED-lyskilde med en maksimal effekt på 7 W.
- LED-lyskilden kan ikke dæmpes.
- Anvend ikke dette produkt til lysdæmpere eller elektroniske kontakter. Det er ikke egnet til disse formål.
-  LED-lyskilden kan kun anvendes på et tørt sted.
- Vægten af LED-lyskilder er markant højere end for det lysmiddel, der skal udskiftes. Vær opmærksom på, at den højere vægt forringer den mekaniske stabilitet af bestemte lamper og lampefatninger, og at den kan påvirke kontaktmarkeringen samt holdbarheden af lyskilden i andre lamper.

● Før ibrugtagning

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal udføres af en kvalificeret elektriker eller en person, der er uddannet til at foretage elektriske installationer. Denne person skal være fortrolig med produktets egenskaber og tilslutningsreglementer.

1. Fjern emballagen.
2. Gør dig bekendt med alle anvisninger og figurer i denne betjeningsvejledning og med produktet.
3. Fjern sikringen, eller sluk for afbryderen i eltavlen (position **0**).
4. Brug en spændingstester til at undersøge, om en ledning, som produktet skal tilsluttes, er spændingsførende.
5. Undersøg, hvilket monteringsmateriale der er egnet til den valgte monteringsflade. Det medfølgende monteringsmateriale egner sig til normale typer massiv beton eller murværk. Spørg efter behov en fagmand til råds.

● Montering

Bemærk:

- Du skal sikre dig, at du ikke rammer strøm-, gas- eller vandledninger, når du borer i væggen. Brug betjeningsvejledningen til din boremaskine som reference, og overhold sikkerhedshenvisningerne. I modsat fald er der fare for død og kvæstelser som følge af elektrisk stød.
 - Ved valg af monteringssted skal du være opmærksom på følgende punkter:
 - Sørg for, at produktet oplyser det ønskede område.
 - Bevægelsesmelderen **4** har et registreringsområde på maks. 8 m ved en registreringsvinkel på ca. 120° (afhængigt af monteringshøjden – den ideelle højde er 2 m).
 - Sørg for, at bevægelsesmelderen **4** ikke belyses af gadebelysning om natten. Dette kan påvirke funktionen.
1. Skru befæstelsesmøtrikkerne **1**, spændeskiverne **2** og O-ringene **3** af lampehuset **8** for at tage monteringssocklen **6** ud (fig. B).
 2. Sæt monteringssocklen **6** på væggen (fig. C).

3. Brug en kuglepen til at markere borerne i de bagerste huller på monteringssocklen **6** (fig. C).
4. Fjern monteringssocklen **6** fra væggen.
5. Bor monteringshullerne i væggen (fig. D, trin 1). Udgå at beskadige elektriske ledninger.
6. Sæt vægdybler **9** i monteringshullerne (fig. D, trin 2).
7. Skub det eksterne strømkabel igennem kabelgennemføringen med membranen **11** (fig. E).
8. Fastgør monteringssocklen **6** ved at stikke montageskruerne **10** igennem monteringshullerne og spænde dem (fig. E).
9. Anvendelse af samlemuffe **12**: Tilslut det eksterne strømkabel til produktets tilslutningsledning (fig. F). Vær opmærksom på markeringerne på samlemuffen (**L** til spænding, **N** for neutral).
10. Tilslut jordkablet til den markerede jordklemme **⊕**.
11. Fastgør lampehuset **8** på monteringssocklen **6** igen: Brug de fjernede befæstelsesmøtrikker **1**, spændeskiver **2** og O-ringe **3**.

Bemærk: Vær opmærksom på den korrekte position af O-ringene **3** og tætningsringene **5**, da IP-beskyttelse ellers ikke kan garanteres.

12. Fjern den øvre lampeafdækning **7** fra lampehuset **8** (fig. B).
13. Sæt LED-lyskilden **13** i lampefatningen (fig. G).
14. Sæt den øvre lampeafdækning **7** på lampehuset **8** igen (fig. H).
15. Sæt sikringen i igen, eller tænd for afbryderen i tavlen (position **I**). Produktet er nu klar til brug.

● Udskiftning af LED-lyskilde

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød! Inden udskiftning af LED-lyskilden **13**: Sørg for, at der ikke er spænding. Fjern sikringen, eller sluk for afbryderen i eltavlen (position **0**).

⚠ FORSIGTIG! Forbrændingsrisiko! Skift kun LED-lyskilden **13**, hvis:

- Produktet skal afbrydes fra lysnettet.
- LED-lyskilden er afkølet.

1. Vent i ca. 3 minutter, indtil LED-lyskilden [13] er afkølet.
2. Fjern LED-lyskilden [13].
3. Sæt en ny LED-lyskilden [13] i.
4. Sæt sikringen i igen, eller tænd for afbryderen i tavlen (position I).
5. Kontrollér, at produktet fungerer korrekt.

● Indstilling af produkt

Indstilling af sensorens følsomhed

(Fig. I)

Bemærk: Bevægelsesmelderen [4] reagerer på varmestråling. Ved lave udendørstemperaturer reagerer den kraftigere på kropsvarme end ved varme udendørstemperaturer. Vær opmærksom på at regulere sensorens følsomhed i løbet af året.

- Øgning af følsomheden: Drej drejeknappen **SENS** [14] med uret. Ved højeste følsomhed kan bevægelsesmelderen [4] registrere bevægelser i en afstand af op til 8 m.

Indstilling af dagslysniveau

(Fig. I)

- Øgning af dagslysniveau: Drej drejeknappen **LUX** [15] med uret.

Niveau	Bevægelsesmelder [4]
Lav	Registrerer om natten (ved ca. 10 lx)
Høj	Registrerer i dagslys (ved maks. 20000 lx)

Indstilling af belyningsvarighed

(Fig. I)

- Øgning af belyningsvarighed: Drej drejeknappen **TIME** [16] med uret. Du kan indstille belyningsvarigheden i et tidsvindue fra ca. 10 sekunder til 5 minutter.

Bemærk: Du kan bruge en lille ligekærvet skruetrækker som hjælpemiddel til at dreje drejeknappen med eller mod uret.

Bevægelsesmelder-funktion

Bemærk: Bevægelsesmelderen [4] registrerer først og fremmest bevægelser på tværs af bevægelsesmelderen. Hvis du bevæger dig direkte mod bevægelsesmelderen, kan den ikke registrere denne bevægelse.

● Rengøring og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød!

- Før alt arbejde på produktet: Fjern sikringen, eller sluk for afbryderen i eltavlen (position 0).
- Produktet må aldrig rengøres med vand eller andre væsker. Nedsæk aldrig produktet i vand.

⚠ **FORSIGTIG! Forbrændingsrisiko!** Lad først produktet køle fuldstændigt af.

⚠ **OBS! Fare for produktskader!** Anvend ikke opløsningsmidler, benzol eller lignende stoffer til rengøring af produktet.

- Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring af produktet.
- Efter afslutning af vedligeholdelses- og rengøringsarbejde: Sæt sikringen i igen, eller tænd for afbryderen i tavlen (position I).

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Produktet og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekømt krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 465906_2404) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati	Pagina	76
Introduzione	Pagina	76
Uso previsto	Pagina	76
Contenuto della confezione	Pagina	76
Descrizione dei componenti	Pagina	76
Dati tecnici	Pagina	76
Istruzioni di sicurezza	Pagina	77
Prima dell'utilizzo	Pagina	79
Montaggio	Pagina	79
Sostituzione della lampadina a LED	Pagina	80
Regolazione del prodotto	Pagina	80
Pulizia e manutenzione	Pagina	81
Smaltimento	Pagina	81
Garanzia	Pagina	81
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	82
Assistenza	Pagina	82

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati

	A prova di spruzzi d'acqua (IP44)		La lampadina a LED è intercambiabile.
	Alimentazione a corrente alternata		Simbolo della messa a terra protettiva
	La lampada non è adatta a un dimmer o a interruttori elettronici.		Istruzioni di sicurezza
	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.		Istruzioni

LAMPADA LED PER ESTERNI

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso previsto

- Questo prodotto è adatto esclusivamente all'uso all'aperto.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente ad un uso privato e non all'uso commerciale o ad altri impieghi.

● Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutte le parti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1 Lampada LED per esterni
- 2 Tasselli (Ø 6 mm)
- 2 Viti di montaggio

- 1 Lampadina a LED
- 1 Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

● Descrizione dei componenti

- 1 Dado di fissaggio
- 2 Rondella
- 3 O-ring
- 4 Rilevatore di movimento
- 5 Anello di tenuta
- 6 Base di fissaggio
- 7 Coperchio della lampada superiore
- 8 Alloggiamento della lampada
- 9 Tassello
- 10 Vite di montaggio
- 11 Membrana
- 12 Scatola dei connettori
- 13 Lampadina a LED
- 14 Manopola **SENS** (sensibilità)
- 15 Manopola **LUX** (sensibilità alla luce)
- 16 Manopola **TIME** (durata della luce)

● Dati tecnici

Lampada LED per esterni

Tensione di esercizio:	230 V~, 50 Hz
Portalampada:	1 × GU10, max. 7 W LED
Classe di protezione:	I
Grado di protezione:	IP44 (resistente agli spruzzi d'acqua)

Interruttore crepuscolare:	regolabile da ca. 10 lx-20000 lx
Durata della luce:	regolabile da 10 s a 5 min
Rilevatore di movimento:	max. 8 m ca. 120°
- Campo di rilevamento:	
- Angolo di rilevamento:	
Altezza di montaggio:	ca. 2 m
Certificazione:	Certificato GS

Lampadina a LED

Numero di modello:	HG10556A
Tensione di esercizio:	230 V~, 50 Hz, 4,8 W
Flusso luminoso nominale:	350 lm
Temperatura colore:	2700 K
Indice di resa dei colori R _a :	≥ 90
Dimmerabile:	No
Base:	GU10

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica "F".



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!



PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di comprendere i pericoli che possono derivare dalla manipolazione di questo prodotto.
- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con il prodotto.

La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.

⚠ PERICOLO DI SOFFOCAMENTO! I bambini potrebbero inghiottire piccole parti (es. viti) e soffocare. Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro durante il montaggio.

** Evitare il rischio di morte per scossa elettrica!**

- Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda a quella richiesta (vedi "Dati tecnici").
- Controllare sempre che il prodotto e la rete di alimentazione non siano danneggiati prima di collegarlo alla rete di alimentazione. Pericolo di morte per folgorazione se il prodotto è danneggiato.
- Non utilizzare il prodotto se si nota un danno.
- Contattare un elettricista qualificato:
 - In caso di danni, riparazioni o altri problemi con il prodotto.
 - In caso di dubbi sull'installazione.

⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica! Non aprire mai nessuna parte dell'apparecchio elettrico e non inserirvi alcun oggetto.

⚠ CAUTELA! Pericolo di ustioni! Il prodotto può diventare molto caldo. Per evitare ustioni, assicurarsi che il prodotto sia spento e si sia raffreddato per almeno 15 minuti prima di toccarlo.

- Prima dell'installazione: Verificare che il materiale di montaggio fornito sia adatto alla parete su cui si desidera montare il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se è visibilmente danneggiato in qualsiasi modo.
- Il prodotto non è compatibile con dimmer.
- La lampadina a LED può essere sostituita solo con lo stesso modello o con una lampadina a LED con una potenza massima di 7 W.
- La lampadina a LED non è dimmerabile.
- Non utilizzare questo prodotto per dimmer o interruttori elettronici. Non è adatto a questi scopi.

-  La lampadina a LED può essere utilizzata solo in ambienti asciutti.
- Il peso delle lampadine a LED è notevolmente superiore a quello della lampadina che si intende sostituire. Si noti che il peso maggiore può ridurre la stabilità meccanica di alcune lampade e portalampada e influire sulla marcatura dei contatti e sulla tenuta della lampadina in altre lampade.

● **Prima dell'utilizzo**

Importante: Il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista qualificato o da una persona addestrata ad eseguire le installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche del prodotto e i requisiti di collegamento.

1. Rimuovere il materiale di imballaggio.
2. Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni di queste istruzioni per l'uso e con il prodotto stesso.
3. Rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili (posizione **0**).
4. Verificare con un tester la presenza di tensione nel cavo a cui si vuole collegare il prodotto.
5. Verificare quale materiale di fissaggio è adatto alla superficie di montaggio scelta. Il materiale di montaggio fornito è adatto a una normale costruzione in calcestruzzo o in muratura. Se necessario, consultare uno specialista.

● **Montaggio**

Indicazioni:

- Assicurarsi di non imbattersi in condutture dell'elettricità, del gas o dell'acqua durante la perforazione del muro. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso del proprio trapano e rispettare tutte le istruzioni di sicurezza. In caso contrario, c'è il rischio di morte o di lesioni da scossa elettrica.
- Per la scelta del luogo di montaggio prestare attenzione ai punti seguenti:
 - Assicurarsi che il prodotto illumini l'area desiderata.
 - Il rilevatore di movimento **4** ha un campo di rilevamento massimo di 8 m con un angolo di rilevamento di circa 120° (a seconda dell'altezza di montaggio - l'ideale è un'altezza di 2 m).
 - Assicurarsi che il rilevatore di movimento **4** non venga illuminato dall'illuminazione stradale durante la notte. Ciò può comprometterne il funzionamento.

1. Svitare i dadi di fissaggio **1**, le rondelle **2** e gli O-ring **3** dall'alloggiamento della lampada **8** per estrarre la base di fissaggio **6** (fig. B).
2. Posizionare la base di fissaggio **6** sulla parete (fig. C).
3. Segnare con una matita i fori di foratura nei fori posteriori della base di fissaggio **6** (fig. C).
4. Rimuovere la base di fissaggio **6** dalla parete.
5. Paticare i fori di fissaggio nella parete (fig. D, passo 1). Non danneggiare la linea di alimentazione elettrica.
6. Inserire i tasselli **9** nei fori di fissaggio (fig. D, passo 2).
7. Spingere il cavo elettrico esterno attraverso il passacavo con la membrana **11** (fig. E).
8. Fissare la base di fissaggio **6** inserendo le viti di montaggio **10** attraverso i fori di fissaggio e serrandole saldamente (fig. E).

9. Utilizzo della scatola dei connettori [12]: Collegare il cavo elettrico esterno al cavo di alimentazione del prodotto (fig. F). Osservare le marcature sulla scatola dei connettori (**L** per la tensione, **N** per il neutro).
10. Collegare il cavo di messa a terra al terminale di messa a terra contrassegnato ⊕.
11. Fissare nuovamente l'alloggiamento della lampada [8] alla base di fissaggio [6]: Utilizzare i dadi di fissaggio [1], le rondelle [2] e gli O-ring [3] precedentemente rimossi.
Indicazione: Assicurarsi che gli O-ring [3] e gli anelli di tenuta [5] siano inseriti correttamente, altrimenti la protezione IP non è garantita.
12. Rimuovere il coperchio della lampada superiore [7] dall'alloggiamento della lampada [8] (fig. B).
13. Inserire la lampadina a LED [13] nel portalampada (fig. G).
14. Riposizionare il coperchio della lampada superiore [7] sull'alloggiamento della lampada [8] (fig. H).
15. Reinserire il fusibile o accendere l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili (posizione **I**). Il prodotto è pronto per l'uso.

● Sostituzione della lampadina a LED

⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica! Prima di sostituire la lampadina a LED [13]: Assicurarsi che non vi sia tensione. Rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili (posizione **0**).

⚠ CAUTELA! Pericolo di ustioni! Sostituire la lampadina a LED [13] solo se:

- Il prodotto è scollegato dalla rete elettrica.
 - La lampadina a LED si è raffreddata.
1. Attendere circa 3 minuti finché la lampadina a LED [13] non si è raffreddata.
 2. Rimuovere la lampadina a LED [13].
 3. Inserire una nuova lampadina a LED [13].

4. Reinserire il fusibile o accendere l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili (posizione **I**).
5. Verificare se il prodotto funziona correttamente.

● Regolazione del prodotto

Regolazione della sensibilità del sensore

(Fig. I)

Indicazione: Il rilevatore di movimento [4] risponde alle radiazioni di calore. A basse temperature esterne, la sua reazione al calore corporeo è più forte che a temperature esterne calde. Regolare la sensibilità del sensore nel corso dell'anno.

- ☐ Aumento della sensibilità: Ruotare la manopola **SENS** [14] in senso orario. Alla massima sensibilità, il rilevatore di movimento [4] può rilevare movimenti fino a una distanza di 8 m.

Impostazione del livello di luce diurna

(Fig. I)

- ☐ Aumento del livello di luce diurna: Ruotare la manopola **LUX** [15] in senso orario.

Livello	Rilevatore di movimento [4]
Basso	Risponde di notte (a ca. 10 lx)
Alta	Risponde con luce diurna (a ca. 20000 lx)

Impostazione della durata della luce

(Fig. I)

- ☐ Aumento della durata della luce: Ruotare la manopola **TIME** [16] in senso orario. È possibile impostare la durata dell'illuminazione in un intervallo di tempo compreso tra circa 10 secondi e 5 minuti.

Indicazione: Per ruotare le manopole in senso orario e antiorario è possibile utilizzare un piccolo cacciavite a taglio.

Funzione del rilevatore di movimento

Indicazione: Il rilevatore di movimento  rileva principalmente i movimenti trasversali al rilevatore stesso. Se ci si muove direttamente verso il rilevatore di movimento, quest'ultimo non è in grado di rilevarlo.

● Pulizia e manutenzione

AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!

- Prima di effettuare qualsiasi intervento sul prodotto: Rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili (posizione **0**).
- Non pulire mai il prodotto con acqua o altri liquidi. Non immergere mai il prodotto in acqua.

 **CAUTELA! Pericolo di ustioni!** Lasciar raffreddare completamente il prodotto.

 **ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto!** Non utilizzare solventi, benzolo o sostanze simili per pulire il prodotto.

- ☐ Per pulire il prodotto, utilizzare un panno asciutto e privo di lanugine.
- ☐ Dopo aver completato le operazioni di manutenzione e pulizia: Reinserire il fusibile o accendere l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili (posizione **I**).

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 465906_2404) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája	Oldal	84
Bevezető	Oldal	84
Rendeltetésszerű használat	Oldal	84
A csomagolás tartalma	Oldal	84
A részegységek leírása	Oldal	84
Műszaki adatok	Oldal	84
Biztonsági utasítások	Oldal	85
Használat előtt	Oldal	87
Összeszerelés	Oldal	87
A LED fényforrás cseréje	Oldal	88
A termék beállítása	Oldal	88
Tisztítás és karbantartás	Oldal	89
Mentesítés	Oldal	89
Garancia	Oldal	89
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	90
Szerviz	Oldal	90

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája

	Ráfröccsenő víz elleni védelemmel (IP44)		A LED fényforrás cserélhető.
	Váltóáram/-feszültség		A védőföldelés szimbóluma
	A lámpa nem használható fényerőszabályozóval vagy elektronikus kapcsolóval.		Biztonsági utasítások Kezelési utasítások
	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.		

LED KÜLTÉRI LÁMPA

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

- A termék kizárólag kültéri használatra alkalmas.
- A termék kizárólag magáncélra használható, üzleti és más célokra nem alkalmas.

● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.

- 1 LED kültéri lámpa
- 2 Fali tipli (Ø 6 mm)

- 2 Szerelőcsavar
- 1 LED fényforrás
- 1 Összeszerelési, kezelési és biztonsági útmutató

● A részegységek leírása

- 1 Rögzítőanya
- 2 Alátétlemez
- 3 O alakú gyűrű
- 4 Mozgásérzékelő
- 5 Tömítőgyűrű
- 6 Rögzítőtalp
- 7 Felső lámpafedél
- 8 Lámpatest
- 9 Fali tipli
- 10 Szerelőcsavar
- 11 Membrán
- 12 Sorkapocs
- 13 LED fényforrás
- 14 **SENS** szabályozótárcsa (érzékenység)
- 15 **LUX** szabályozótárcsa (fényérzékenység)
- 16 **TIME** szabályozótárcsa (világítási idő)

● Műszaki adatok

LED kültéri lámpa

Üzemi feszültség:	230 V~, 50 Hz
Lámpafoglatat:	1 × GU10, max. 7 W LED
Védelmi osztály:	I

Védelmi besorolás:	IP44 (ráfröccsenő víz elleni védelem)
Fényerőkapcsoló:	állítható kb. 10 lx és 20000 lx között
Világítási idő:	állítható 10 s és 5 min között
Mozgásérzékelő:	
– Érzékelési terület:	max. 8 m
– Érzékelési szög:	kb. 120°
Szerelési magasság:	kb. 2 m
Tanúsítvány:	GS tanúsítvány

LED fényforrás

Modellszám:	HG10556A
Üzemi feszültség:	230 V~, 50 Hz, 4,8 W
Névleges fényteljesítmény:	350 lm
Színhőmérséklet:	2700 K
Színvisszaadási index R _a :	≥ 90
Szabályozható fényerő:	Nem
Foglat:	GU10

A termék „F” energiahatékonysági besorolású fényforrással rendelkezik.

Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!



ÉLETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket.

Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

- A termék nem játékszer. Amikor a termék használaton kívül van, tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. A gyermekek értik meg a termék használatával járó veszélyeket.
- A terméket akkor használhatják 8 év feletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és/ vagy tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.

A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

⚠ FULLADÁSVESZÉLY! A gyermekek lenyelhetik a kis méretű alkatrészeket (pl. csavarokat), melyek fulladást okozhatnak. Az összeszerelés során a gyermekeket tartsa a munkaterülettől távol.

** Kerülje a halálos áramütés veszélyét!**

- A használat előtt győződjön meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megfelel a termék szükséges feszültségével (lásd a „Műszaki adatok” c. részt).
- Mielőtt a terméket a hálózati áramra csatlakoztatná ellenőrizze a termék és az elektromos hálózat hibátlan állapotát. Sérült termékek esetén életveszélyes áramütés veszélye áll fenn.
- Ne használja a terméket, ha azon bármilyen sérülést talál.
- Forduljon képzett villanyszerelőhöz:
 - Károsodások esetén, ha javításra van szükség, vagy a termék egyéb problémái esetén.
 - Ha kétségei támadnak a beszereléssel kapcsolatban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütésveszély! Soha ne nyissa fel egy elektromos készülék részegységét, és ne dugjon semmilyen tárgyat az ilyen részegységekbe.

⚠ VIGYÁZAT! Égési sérülés veszélye!

A termék nagyon felforrósodhat. Az égési sérülések elkerülése érdekében mielőtt a termékhez érne ellenőrizze, hogy a termék ki van-e kapcsolva, és hogy az legalább 15 percet hűlt.

- Felszerelés előtt: Ellenőrizze, hogy a mellékelt szerelési anyagok, amelyekre a terméket fel kívánja szerelni, alkalmasak-e a falhoz.
- Ne használja a terméket, ha azon bármilyen látható sérülést észlel.
- A termék fényerőszabályozóval nem kompatibilis.
- A LED fényforrást csak azzal megegyező modellű, vagy egy legfeljebb 7 W teljesítményű fényforrásra szabad kicserélni.
- A LED fényforrás fényereje nem szabályozható.

- Ne használja ezt a terméket fényerőszabályozóval vagy elektronikus kapcsolóval. Ezekre a célokra nem alkalmas.

-  A LED fényforrás csak száraz helyeken használható.

- A LED fényforrások súlya jelentősen nagyobb, mint a kicserélendő fényforrásé. Figyelembe kell venni, hogy a megnövekedett súly csökkentheti bizonyos lámpák és lámpafoglalatok mechanikai stabilitását, és ronthatja az érintkezők jelölését és a fényforrás tartását más lámpákban.

● Használat előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek vagy elektromos szerelések elvégzésére kiképzett személynek kell elvégeznie. Ennek a személynek tisztában kell lennie a termék tulajdonságaival és a csatlakoztatási előírásokkal.

1. Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
2. Ismerkedjen meg a használati útmutató utasításaival és ábráival, valamint magával a termékkel.
3. Vegye ki a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő megszakítót (0 állás).
4. Egy fázisceruza segítségével ellenőrizze, hogy van-e feszültség abban a kábelben, amelyhez a terméket csatlakoztatni kívánja.
5. Nézzon utána, hogy milyen rögzítőanyag alkalmas az Ön által választott felszerelési felülethez. A mellékelt szerelési anyagok betonból vagy téglából készült normál tömör szerkezetekhez alkalmasak. Szükség esetén kérjen tanácsot egy szakembertől.

● Összeszerelés

Megjegyzések:

- Ha a falba fúr ügyeljen arra, hogy ne ütközzön elektromos vezetékekbe, gáz- vagy vízcsövekbe. Ehhez olvassa el a fúrógépe használati útmutatóját, és vegye figyelembe a biztonsági utasításokat. Ha nem így tesz, az áramütés haláleset vagy sérülés veszélyével jár.
- A felszerelés helyének kiválasztásánál ügyeljen az alábbiakra:
 - Ügyeljen arra, hogy a termék a kívánt területet világítsa meg.
 - A mozgásérzékelő [4] hatóköre max. 8 m, az észlelési szög kb. 120° (a felszerelés magasságától függően – az ideális magasság 2 m).
 - Ügyeljen arra, hogy a mozgásérzékelőt [4] éjszaka az utcai világítás ne tudja megvilágítani. Ez befolyásolhatja a működését.

1. Csavarja le a rögzítőanyákat [1], az alátétlemezeket [2] és az O alakú gyűrűket [3] a lámpatestről [8], és vegye ki a rögzítőtalpat [6] (B ábra).
2. Illessze a rögzítőtalpat [6] a falhoz (C ábra).
3. Egy ceruza segítségével jelölje meg a furatok helyét a rögzítőtalp [6] hátulján lévő nyílásoknál (C ábra).
4. Vegye le a rögzítőtalpat [6] a falról.
5. Fúrja ki a rögzítőfuratokat a falon (D ábra, 1. lépés). Ne tegyen kárt a bemenő elektromos vezetékekben.
6. Illessze bele a fali tipliket [9] a rögzítőfuratokba (D ábra, 2. lépés).
7. Tolja át a külső hálózati kábelt a kábelnyíláson a membránnal [11] (E ábra).
8. Rögzítse a rögzítőtalpat [6], ehhez dugja át a szerelőcsavarokat [10] a rögzítőfuratokon, és húzza meg azokat (E ábra).
9. A sorkapocs [12] használata: Csatlakoztassa a külső hálózati kábelt a termék csatlakozókábeléhez (F ábra). Ügyeljen a sorkapocs jelöléseire (L - fázis, N - nulla).
10. Csatlakoztassa a földelőkábelét a megjelölt földelőkapocshoz ⊕.

11. Rögzítse a vissza a lámpatestet [8] a rögzítőtalpra [6]: Ehhez használja a korábban eltávolított rögzítőanyákat [1], alátétlemezeket [2] és O alakú gyűrűket [3].

Megjegyzés: Ügyeljen az O alakú gyűrűk [3] és a tömítőgyűrűk [5] megfelelő elhelyezkedésére, különben az IP védelem nem biztosítható.

12. Vegye le a felső lámpafedelelet [7] a lámpatestről [8] (B ábra).
13. Helyezze be a LED fényforrást [13] a lámpafoglatatba (G ábra).
14. Tegye vissza a felső lámpafedelelet [7] a lámpatestre [8] (H ábra).
15. Helyezze vissza biztosítékot vagy kapcsolja vissza a biztosítékdobozban lévő megszakítót (I állás). A termék ekkor használatra kész.

● A LED fényforrás cseréje

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Áramütésveszély!

A LED fényforrás [13] cseréje előtt: Ellenőrizze, hogy a termék nincs-e áram alatt. Vegye ki a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő megszakítót (0 állás).

⚠ VIGYÁZAT! Égési sérülés veszélye! A

LED fényforrást [13] csak akkor cserélje ki, ha:

- A termék le van választva a hálózati áramról.
- A LED fényforrás lehűlt.

1. Várjon kb. 3 perct, amíg a LED fényforrás [13] lehűl.
2. Vegye ki az LED fényforrást [13].
3. Helyezze be az új LED fényforrást [13].
4. Helyezze vissza biztosítékot vagy kapcsolja vissza a biztosítékdobozban lévő megszakítót (I állás).
5. Ellenőrizze, hogy a termék megfelelően működik-e.

● A termék beállítása

Az érzékelő érzékenységének beállítása

(I ábra)

Megjegyzés: A mozgásérzékelő [4]

a hőszugárzásra reagál. Alacsony külső hőmérsékleten erősebben reagál a testhőre, mint meleg időben. Ne feledje az érzékelő érzékenységét az év során átállítani.

- Az érzékenység növelése: Fordítsa el a **SENS** szabályozótárcsát [14] az óramutató járásával megegyező irányban. A legmagasabb érzékenységi szintnél a mozgásérzékelő [4] 8 m-ig képes észlelni a mozgásokat.

A nappali fény szintjének beállítása

(I ábra)

- A nappali fény szintjének növelése: Fordítsa el a **LUX** szabályozótárcsát [15] az óramutató járásával megegyező irányban.

Fokozat	Mozgásérzékelő [4]
Alacsony	Éjjel reagál (kb. 10 lx szintnél)
Magas	Nappal reagál (max. 20000 lx szintnél)

A világítási idő beállítása

(I ábra)

- A világítási idő növelése: Fordítsa el a **TIME** szabályozótárcsát [16] az óramutató járásával megegyező irányban. A világítási idő kb. 10 másodperc és 5 perc közötti időtartamra állítható be.

Megjegyzés: Segédeszközként használhat egy kis méretű lapos fejű csavarhúzó a szabályozótárcsák elforgatásához az óramutató járásával megegyező és ellentétes irányban.

A mozgásérzékelő működése

Megjegyzés: A mozgásérzékelő  elsősorban a mozgásérzékelőhöz képest keresztirányú mozgásokat érzékel. Ha a mozgásérzékelővel szemben egyenesen mozog, az ezt a mozgást nem fogja észlelni.

● Tisztítás és karbantartás

FIGYELMEZTETÉS! Áramütésveszély!

- A terméken végett munkálatok előtt: Vegye ki a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő megszakítót (0 állás).
- A terméket soha ne tisztítsa vízzel vagy egyéb folyadékkal. A terméket soha ne merítse vízbe.

VIGYÁZAT! Égési sérülés veszélye!

Hagyja a terméket teljes mértékben lehűlni.

FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye! A termék tisztításához ne használjon oldószereket, benzolt vagy hasonlókat.

- ☐ A termék tisztításához egy száraz, szőszmentes ruhát használjon.
- ☐ A karbantartási és tisztítási munkálatok befejezése után: Helyezze vissza biztosítékot vagy kapcsolja vissza a biztosítékdobozban lévő megszakítót (I állás).

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:



A termék, és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítése lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 465906_2404) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz



Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12271C

Version: 11/2024

IAN 465906_2404

